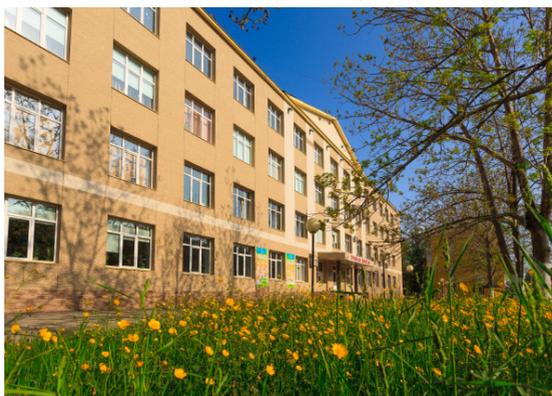


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Е. Б. Полупан

Я СЛУШАЮ САХАЛИН

*Учебно-методическое пособие по русскому языку
для иностранных студентов*



Южно-Сахалинск
СахГУ
2015

УДК 811.161.1(0.054.6)(571.64)(075)

ББК 81.411.2-99(2Рос-4Сах)я73

П533

*Печатается по решению учебно-методического совета
Сахалинского государственного университета, 2014 г.*

Рецензенты:

Т. В. Чикова, доцент, канд. филол. наук;

Л. В. Шатунова, доцент, канд. филол. наук.

П533 **Полупан Е. Б. Я слушаю Сахалин** : учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов / Е. Б. Полупан. – Южно-Сахалинск : СахГУ, 2015. – 116 с.
ISBN 978-5-88811-525-1

Учебно-методическое пособие по русскому языку предназначено для студентов ближнего и дальнего зарубежья, изучающих русский язык как иностранный. В пособии представлены тексты монологического и диалогического характера, способствующие формированию у учащихся навыков аудирования русской разговорной речи. Помимо рассказов и диалогов предлагаются различные виды заданий (лексические, грамматические), направленные на автоматизированное использование лексических и грамматических единиц, а также синтаксических конструкций в русской монологической и диалогической речи иностранных учащихся. Наличие блоков слов с переводом на родные языки обучающихся облегчает усвоение изучаемого языка и способствует мотивированному использованию русской речи в практике общения.

УДК 811.161.1(0.054.6)(571.64)(075)

ББК 81.411.2-99(2Рос-4Сах)я73

ISBN 978-5-88811-525-1

© Полупан Е. Б., 2015

© Сахалинский государственный университет, 2015

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	5
РАЗДЕЛ I. «Мы учимся говорить по-русски»	
1.1. Диалог 1: «Знакомство»	7
1.2. Диалог 2: «Знакомство»	9
1.3. Текст «Наш класс»	10
1.4. Текст «Фотография»	11
1.5. Текст «Лицо»	12
1.6. Текст «Моя комната»	13
1.7. Текст «Столовая»	15
РАЗДЕЛ II. «Я, мои друзья и моя семья»	
2.1. Текст «О себе»	17
2.2. Текст «Моя семья»	20
2.3. Текст «Мой друг»	25
2.4. Текст «Моя подруга»	27
2.5. Текст «Мои друзья»	29
2.6. Текст «Мой день»	32
2.7. Диалог «Разговор по телефону»	35
РАЗДЕЛ III. «Мой университет» ситуации общения студента	
3.1. Текст «Сахалинский государственный университет (СахГУ)»	38
3.2. Диалог «В деканате»	40
3.3. Диалог «В библиотеке»	41
3.4. Диалог «В столовой»	42
3.5. Текст 1: «Моя будущая профессия»	45
3.6. Текст 2: «Моя профессия переводчик»	47
3.7. Диалог «В регистратуре»	48
3.8. Диалог «У врача»	50
3.9. Диалог «В аптеке»	52
РАЗДЕЛ IV. «Знакомьтесь: Россия»	
4.1. Текст «Россия»	54

4.2. Текст «Москва – столица России».....	58
4.3. Диалог «В авиакассе».....	59
4.4. Диалог «В транспорте»	61
4.5. Диалог «В банке».....	62
4.6. Диалог «На улице».....	64
4.7. Диалог «На почте».....	66
4.8. Диалог «Погода».....	67
4.9. Диалог «В магазине»	68
4.10. Диалог на тему «Одежда».....	71
4.11. Текст «Образование в России»	73

РАЗДЕЛ V. «Это Сахалин». На краю земли

5.1. Текст «Сахалинская область»	76
5.2. Текст «Южно-Сахалинск – областной центр Сахалина»	78
5.3. Текст «Природа Сахалина»	81
5.4. Текст «Легенда о Сахалине и Куриле»	84

Тексты для самостоятельного чтения	88
Прибрежные островки. Остров Монерон.....	88
Остров Тюлений.....	89
Курильские острова	89
Сахалин	90
Возраст Сахалина.....	91
Горы Сахалина.....	91
Сахалинские низменности	93
Природа Сахалинской области	97
Флора и животный мир Сахалина	98
Основные природные достопримечательности Сахалина	98
Природа Курильских островов	99
Завод по сжижению природного газа (СПГ)	100
Порт «Пригородное»	102

Пояснительная записка

Тексты занимают значительное место в практике преподавания русского языка как иностранного, так как они являются богатым источником страноведческой и языковой информации, выступают в качестве образца монологической и диалогической речи, служат основой для построения самостоятельного высказывания.

Первые уроки знакомства с иностранным (в нашем случае – русским) языком являются определяющими для эффективности его дальнейшего изучения. Именно поэтому на начальном этапе обучения текст в учебном процессе служит тем организующим звеном, вокруг которого объединяются различные типы работы по всем видам речевой деятельности: *чтению, аудированию, говорению, письму*.

В учебно-методическом комплексе главное место отводится именно тексту, потому что, как уже говорилось выше, именно текстовый материал (монологический и диалогический) в качестве основы обучения позволяет решать главные задачи РКИ на начальном этапе. Перечислим некоторые из них:

- знакомство с новой лексикой;
- знакомство с новыми формами оформления речевого высказывания средствами изучаемого языка;
- опора на лексические и грамматические средства языка-посредника;
- создание условий для эффективного овладения новой лексикой и речевых клише;
- формирование умения создавать аналогичные материалы средствами изученных грамматических единиц;
- формирование автоматизированного навыка употребления русской монологической и диалогической речи и др.

С этих позиций оправдано включение в пособие новой лексики, необходимой для понимания содержания текста. Лексика вводится сразу после чтения текста, так как только контекст подсказывает, в каком значении употреблено слово, и только текст учит употреблять слова. Кроме того, функциональную нагрузку выполняют посттекстовые задания, носящие повторяемый

характер и способствующие формированию автоматизированного навыка употребления русской монологической и диалогической речи.

Основные разделы пособия замыкают тексты для самостоятельного прочтения, прослушивания и осмысления. В этот раздел нами были включены диалоги и монологи различной направленности: информационные, ознакомительные, тематические.

РАЗДЕЛ I. «Мы учимся говорить по-русски»

1.1. Диалог 1: «Знакомство»

Послушайте, как звучит диалог на русском языке.

Преподаватель: Здравствуйте! Давайте знакомиться. Я ваш преподаватель по русскому языку. Меня зовут Елена Борисовна.

Преподаватель: Как тебя зовут?

Студент: Меня зовут Джон.

Преподаватель: Откуда ты приехал?

Студент: Я приехал из Англии.

Преподаватель: Сколько тебе лет?

Студент: Мне восемнадцать лет.

Преподаватель: Где ты живешь?

Студент: Я живу в городе Южно-Сахалинске в общежитии № (номер) 3 (три) на улице Пограничная в комнате № (номер) 231 (двести тридцать один).

Преподаватель: Где ты раньше жил и учился?

Студент: Раньше я жил в городе Лондоне и учился в школе.

Преподаватель: Где ты учишься?

Студент: Я учусь в Сахалинском государственном университете.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	здравствуйте	hello
2.	ваш	your
3.	слова	words
4.	новые	new
5.	диалог	dialogue
6.	я	I
7.	преподаватель	teacher
8.	меня	my
9.	зовут	name
10.	русский язык	Russian language

№	Русский	Английский
11.	по	on, by
12.	как	as
13.	вас	you
14.	тебя	you
15.	откуда	where from
16.	ты	you
17.	приехал из	arrived from
18.	сколько	how many
19.	лет	years
20.	двадцать	twenty
21.	восемнадцать	eighteen
22.	семнадцать	seventeen
23.	кто	who
24.	студент	student
25.	студентка	student
26.	медицинский	medical
27.	университет	university
28.	кем	who
29.	хотеть (хочешь)	to want, wish
30.	быть	to be
31.	врач	doctor
32.	жил (живешь)	live
33.	раньше	before
34.	город	town
35.	общежитие	hostel
36.	улица	street
37.	номер	number
38.	три	three
39.	четыре	four
40.	комната	room
41.	учится (учился)	to study
42.	школа	school

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите и расскажите диалог.

1.2. Диалог 2: «Знакомство»

Послушайте, как звучит диалог на русском языке.

Джек: Здравствуйте!

Нина: Здравствуйте!

Джек: Разрешите с вами познакомиться?

Нина: Да, пожалуйста.

Джек: Меня зовут Джон. А как вас зовут?

Нина: А меня Нина.

Джек: Очень приятно. Кто вы?

Нина: Я студентка. А вы?

Джек: Я тоже студент. Где вы учитесь?

Нина: Я учусь в университете.

Джек: На каком факультете?

Нина: На филологическом. А вы?

Джек: А я на экономическом факультете.

Нина: На каком курсе вы учитесь?

Джек: На подготовительном. А вы из Южно-Сахалинска?

Нина: Да. А вы откуда приехали?

Джек: Я из Англии.

Нина: Сколько вам лет?

Джек: 17 (семнадцать). А вам?

Нина: И мне столько же.

Нина: Рада (была) познакомиться.

Джек: И мне очень приятно.

Нина: До свидания.

Джек: До встречи.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	подготовительный	preparatory
2.	откуда	where from

№	Русский	Английский
3.	рада познакомиться	I am glad to become acquainted
4.	очень	very
5.	приятно	pleasure

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите и расскажите диалог.

1.3. Текст «Наш класс»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Это наш класс. Класс большой и светлый. Это стол и стул. Это карта. Вот окно. Это доска, а это мел. Вот стена и лампа. Вот календарь».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	текст	text
2.	это	this
3.	наш	our
4.	класс	class-room
5.	большой	big
6.	светлый	light
7.	стол	table
8.	парта	school desk
9.	окно	window
10.	доска	blackboard
11.	вот	here
12.	стена	wall
13.	лампа	lamp
14.	ответы	answers
15.	вопросы	questions

№	Русский	Английский
16.	какой	what
17.	чей	whose

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Чей это класс?
2. Какой наш класс?
3. Это стол?
4. Это стул?
5. Где окно?
6. Это стена?
7. Где лампа?
8. Где карта?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

1.4. Текст «Фотография»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Вот фотография. Здесь моя семья. Меня зовут Антон. Я студент университета. Справа мой папа. Его зовут Иван Петрович. Он бизнесмен. Слева моя мама. Ее зовут Анна Павловна. Она врач. Это мой дедушка и моя бабушка. Это моя сестра. Ее зовут Ирина. Она тоже студентка. Это мой брат. Его зовут Максим. Он экономист».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	моя	my
2.	семья	family
3.	мой	my
4.	папа	father
5.	бизнесмен	businessman
6.	мама	mother

№	Русский	Английский
7.	врач	doctor
8.	дедушка	grandfather
9.	бабушка	grandmother
10.	сестра	sister
11.	ее	her

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Это ваша семья?
2. Кто на фотографии?
3. Как тебя зовут?
4. Где ты учишься?
5. Кто находится справа на фотографии?
6. Как зовут папу?
7. Чем он занимается?
8. Кто находится слева на фотографии?
9. Как зовут маму?
10. Кто она по специальности?
11. Кто твоя сестра?
12. Как ее зовут?
13. Чем она занимается?
14. Кто твой брат?
15. Как его зовут?
16. Чем он занимается?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте аналогичный рассказ о себе и своей семье по фотографии и перескажите его.

1.5. Текст «Лицо»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Это лицо. Это глаза. Вот левый глаз, а это правый глаз. Это нос, а это рот. Вот зубы. Это уши. Вот правое ухо, а это левое ухо. Это волосы».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	лицо	face
2.	глаза	eyes
3.	левый	left
4.	правый	right
5.	нос	nose
6.	рот	mouth
7.	зубы	teeth
8.	уши	ears
9.	ухо	ear
10.	волосы	hair

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Это лицо?
2. Это какой глаз?
3. Это правый глаз?
4. Где нос?
5. Это рот?
6. Где правое ухо?
7. Это левое ухо?
8. Это волосы?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

1.6. Текст «Моя комната»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Это моя комната. Она небольшая, но уютная, теплая и светлая. В комнате есть диван, удобные кресла, письменный стол, журнальный столик, компьютер и стеллаж. А это шкаф. Там моя одежда. На диване лежат маленькие подушки. На столике газеты и журналы. На стеллаже книги. На стене висят картины. На окне стоит ваза с цветами. На полу лежит мягкий ковер. Моя комната мне очень нравится».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	комната	room
2.	на столе	on the table
3.	лампа	a lamp
4.	телефон	telephone
5.	стеллаж	a rack
6.	книга	book
7.	мягкий	soft
8.	журнальный столик	magazine table
9.	ваза	vase
10.	цветы	flowers
11.	ваза с цветами	vase with the flowers
12.	красивый	beautiful
13.	кресло	armchair
14.	шкаф	wardrobe
15.	ковер	carpet
16.	картина	picture
17.	часы	clock
18.	уютный	comfortable
19.	удобный	comfortable
20.	светлый	light
21.	письменный стол	study table
22.	подушка	pillow
23.	журнал	magazine
24.	висит на стене	hanging on the wall
25.	лежит на полу	lying on the floor
26.	стоит (находится) на окне	is at the window

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Чья это комната?
2. Какая твоя комната?
3. Что находится в комнате?
4. Какие кресла в комнате?
5. Что в шкафу?
6. Что лежит на диване?
7. Что находится на столике?
8. Что висит на стене?
9. Что находится на окне?
10. Что лежит на полу?
11. Нравится ли тебе твоя комната?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте аналогичный рассказ о своей комнате и перескажите его.

1.7. Текст «Столовая»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Это наша столовая. Это столы. Это стулья. Вот подносы. Они чистые. Это посуда. Вот чашки. Это стаканы. Вот тарелки. На столе лежат ложки, вилки и ножи. Вот салат, суп и каша. Здесь чай с лимоном и компот».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	столовая	dining-room
2.	поднос	tray
3.	посуда	plasters and dishes
4.	чистый	clean
5.	чашка	cup
6.	стакан	glass
7.	тарелка	plate
8.	ложка	spoon
9.	вилка	plug
10.	нож	knife

№	Русский	Английский
11.	суп	soup
12.	каша	porridge
13.	компот	compote
14.	здесь	here
15.	плита	kitchen range
16.	холодильник	refrigerator
17.	чай	tea
18.	лимон	lemon
19.	кухня	kitchen
20.	составить	to make
21.	пересказать	retell
22.	лежат на столе	lie on the table

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Составьте вопросы к тексту.

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте рассказ на тему «Моя кухня» и перескажите его.

РАЗДЕЛ II. «Я, мои друзья и моя семья»

2.1. Текст «О себе»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Меня зовут Рокки. Мне восемнадцать лет. Я студент. Я учусь в Сахалинском государственном университете на филологическом факультете на первом (подготовительном) курсе. Я хочу стать переводчиком.

Я приехал из Англии. Там я жил в городе Лондон и учился в школе (колледже). Сейчас я живу в Южно-Сахалинске в общежитии № (номер) 3 (три) в комнате 235 (двести тридцать пять) на улице Пограничная.

Каждый день я хожу на занятия. Я изучаю русский язык, читаю, говорю, пишу по-русски. Я много занимаюсь в аудитории и в общежитии.

Я уже неплохо говорю по-русски. Мне нравится изучать русский язык. Учиться в университете трудно, но интересно.

В свободное время я люблю играть в шахматы, слушать музыку и смотреть веселые фильмы.

У меня много друзей. Мы вместе ходим гулять и всегда помогаем друг другу.

Мне нравится жить и учиться в Южно-Сахалинске. Я уже много узнал о России, Сахалине, Южно-Сахалинске».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	подготовительный	preparatory
2.	хотеть	to want
3.	учиться	study
4.	приехать из	to arrive from
5.	жить	to live
6.	школа	school
7.	ходить	to go
8.	занятие	lesson
9.	изучать	to study

№	Русский	Английский
10.	физика	physics
11.	химия	chemistry
12.	биология	biology
13.	математика	mathematics
14.	говорить	to speak
15.	свободное время	free time
16.	шахматы	chess
17.	веселый	marry, gay
18.	всегда	always
19.	помогать	to help
20.	друг другу	to each other
21.	о себе	about myself
22.	рассказ	story
23.	каждый	every
24.	курс	rate, course

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Как тебя зовут?
2. Сколько тебе лет?
3. Кто ты?
4. В каком университете ты учишься?
5. На каком факультете?
6. На каком курсе?
7. Откуда ты приехал?
8. В каком городе ты жил?
9. Где учился?
10. В каком городе ты сейчас живешь?
11. На какой улице ты живешь?
12. В каком общежитии ты живешь?
13. В какой комнате ты живешь?
14. Куда ты ходишь каждый день?
15. Что ты изучаешь?

16. Нравится ли тебе изучать русский язык?
17. Чем ты занимаешься в свободное время?
18. Есть ли у тебя друзья?
19. Ты ходишь с ними гулять?
20. Тебе нравится жить и учиться на Сахалине?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте диалог по тексту «Рассказ о себе», используя следующие вопросы:

1. Как тебя зовут? _____
2. Сколько тебе лет? _____
3. Кто ты? _____
4. Где ты учишься? _____
5. Кем ты хочешь стать? _____
6. Откуда ты приехал? _____
7. Где ты жил и учился? _____
8. Где ты сейчас живешь? _____
9. Куда ты каждый день ходишь? _____
10. Что ты изучаешь? _____
11. Как ты говоришь по-русски? _____
12. Что ты делаешь в свободное время? _____
13. Сколько у тебя друзей? _____
14. Ты ходишь гулять с друзьями? _____
15. Тебе нравится город Южно-Сахалинск? _____

Задание 7. Составьте рассказ о себе, используя шаблон:

Меня зовут _____. Мне _____ лет. Я студент(ка). Я учусь в _____ на _____ факультете на первом (подготовительном) курсе. Я хочу стать преподавателем.

Я приехал (а) из _____. Там я жил(а) в городе _____ и учился (училась) в школе (колледже).

Сейчас я живу в Южно-Сахалинске в общежитии № _____ в комнате _____ на улице _____.

Каждый день я _____ на занятия. Я изучаю русский язык. Я много _____ в аудитории и в общежитии.

Я уже _____ говорю по-русски. Мне нравится изучать _____. Учиться в университете _____, но интересно.

В свободное время я люблю играть в _____, слушать _____ и смотреть _____ фильмы.

У меня _____ друзей. Мы вместе ходим гулять и всегда _____ друг другу.

Мне нравится жить и учиться в Южно-Сахалинске. Я уже много узнал о России, о Сахалине.

Задание 8. *Расскажите о себе.*

2.2. Текст «Моя семья»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Моя семья небольшая, но очень дружная. У меня есть мама, папа, два брата, одна сестра, дедушка и бабушка. Моего папу зовут Павел Сергеевич. Ему 46 (сорок шесть) лет. Он врач. Папа работает в клинике.

Он любит смотреть телевизор и читать газеты.

Мою маму зовут Ольга Ивановна. Ей 45 (сорок пять) лет. Она преподаватель. Мама работает в школе. Она любит печь пироги. Мои родители очень добрые и любящие. Они заботятся о нас.

Дедушка Павел Викторович и бабушка Марина Сергеевна любят читать книги.

Мой старший брат – инженер. Его зовут Антон. Ему 25 (двадцать пять) лет. Он работает на заводе. Антон – очень умный и серьезный человек. Мой младший брат – студент. Он учится в строительном университете на 2 (втором) курсе. Его зовут Сергей. Ему 19 (девятнадцать) лет. Он хочет стать строителем. Сергей любит футбол и теннис. Моя сестра – школьница. Ее зовут Нина. Ей 14 (четырнадцать) лет. Она учится в школе и хочет стать актрисой. Она очень красивая и веселая девушка. Ей нравится петь и танцевать.

Мои братья очень любят спорт, а моя сестра любит музыку. В свободное время мы вместе ходим в кино, в парк или на стадион.

Я всегда думаю о моей семье, звоню им и пишу письма. Я знаю, что они тоже любят меня, звонят мне и пишут письма».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	семья	family
2.	мама	mother
3.	папа	father
4.	дедушка	grandfather
5.	бабушка	grandmother
6.	брат	brother
7.	сестра	sister
8.	любить	to love
9.	старший	elder
10.	младший	little
11.	нравится	to like
12.	читать	to read
13.	смотреть	to look
14.	газеты	newspapers
15.	печь	to bake
16.	пироги	cakes
17.	петь	to sing
18.	песни	songs
19.	танцевать	to dance
20.	учиться	to study
21.	класс	class-room
22.	кино	cinema
23.	парк	park
24.	стадион	stadion
25.	думаю	I think
26.	звонить (звоню)	to call (I all)
27.	писать (пишу)	to write (I rite)
28.	письмо	letter
29.	мне	to me
30.	красивая	beautiful
31.	веселая	marry

№	Русский	Английский
32.	девушка	girl
33.	добрый	kind
34.	клиника	clinic
35.	телевизор	TV
36.	умный	clever
37.	серьезный	serious
38.	домохозяйка	housewife
39.	врач	doctor
40.	преподаватель	teacher
41.	инженер	engineer
42.	строительный	engineering
43.	строитель	builder
44.	футбол	football
45.	теннис	tennis
46.	школьница	schoolgirl

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Твоя семья большая?
2. Твоя семья дружная?
3. Как зовут твоего папу?
4. Кто он по специальности?
5. Сколько ему лет?
6. Что он любит?
7. Как зовут твою маму?
8. Кто она по специальности?
9. Что она любит делать?
10. Сколько ей лет?
11. Как зовут дедушку и бабушку?
12. Что они любят делать?
13. Как зовут твоего старшего брата?
14. Кто он?
15. Где он работает?

16. Сколько ему лет?
17. Что он любит?
18. Как зовут твоего младшего брата?
19. Кто он?
20. Он работает или учится?
21. Сколько ему лет?
22. Что он любит?
23. Как зовут сестру?
24. Где она учится?
25. Сколько ей лет?
26. Что она любит?
27. Кем она хочет стать?
28. Как вы проводите свободное время?
29. Любишь ли ты свою семью?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте диалог по тексту «Моя семья», используя следующие вопросы:

1. Какая у тебя семья? _____
2. Кто твой отец? _____
3. Как его зовут? _____
4. Где он работает? _____
5. Сколько ему лет? _____
6. Кто твоя мама? _____
7. Как ее зовут? _____
8. Сколько ей лет? _____
9. Какие у тебя родители? _____
10. Сколько у тебя братьев и сестер? _____
11. Как зовут брата? _____
12. Сколько ему лет? _____
13. Где он работает или учится? _____
14. Кем он хочет стать? _____
15. Как зовут сестру? _____
16. Сколько ей лет? _____
17. Где она работает или учится? _____
18. Кем она хочет стать? _____
19. Что любят брат и сестра? _____
20. Чем они занимаются в свободное время? _____

21. Любишь ли ты свою семью? _____

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ о своей семье, используя шаблон:

Моя семья _____, но _____. У меня
есть _____, _____, _____,
_____, _____ и _____.

Моего папу зовут _____. Ему _____ лет.
Он _____.

Папа работает _____. Он лю-
бит _____ и _____.

Мою маму зовут _____. Ей _____ лет. Она
_____. Мама работает _____.

Она любит _____.

Мои родители очень _____ и _____. Они за-
ботятся о нас.

Дедушка _____ и бабушка _____
любят _____.

Мой _____ – инженер. Его зовут _____.
Ему _____ лет. Он _____.

_____ –
очень умный и серьезный человек. Мой _____ – сту-
дент. Он учится в _____ на _____ кур-
се. Его зовут _____. Ему _____ лет. Он хо-
чет стать _____.

_____ любит фут-
бол и _____. Моя сестра – _____. Ее зо-
вут _____. Ей _____ лет. Она учится в _____ и хочет
стать _____.

Она очень красивая и _____ девушка.
Ей нравится _____ и _____.

Мои братья очень любят _____, а моя
сестра любит _____. В _____ время мы вместе хо-
дим _____, в _____ или _____.

Я всегда _____ о моей семье, звоню им и
пишу письма. Я знаю, что они тоже любят меня, звонят мне и
пишут письма.

Задание 9. Расскажите о своей семье.

2.3. Текст «Мой друг»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«У меня есть друг. Его зовут Антон. Ему 22 (двадцать два) года. Он студент.

Сейчас он живет в Южно-Сахалинске и учится в университете. Антон учится на 3-м (третьем) курсе филологического факультета. Он хочет стать филологом.

Антон очень умный и серьезный студент. Я познакомился с ним в общежитии. Он хорошо учится, много занимается и всегда помогает мне. Он хорошо говорит по-русски.

Антон – высокий, симпатичный молодой человек. У него темные волосы и глаза.

Антон любит спорт. Он хорошо играет в футбол и в шахматы.

Мой друг любит музыку, он прекрасно поет и танцует. В свободное время мы вместе ходим в кино, на дискотеки. Антон – веселый человек, он любит шутить. С ним всегда интересно. Он много читает и все знает. Мне очень нравится мой друг».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	друг	friend
2.	хирург	surgeon
3.	умный	clever
4.	серьезный	serious
5.	познакомиться	to get acquainted
6.	заниматься	be engaged
7.	помогать	to help
8.	высокий	high, tall
9.	симпатичный	nice
10.	молодой	young
11.	шутить	to joke
12.	интересно	interestng
13.	веселый	cheerful
14.	прекрасно	great

№	Русский	Английский
15.	темные	dark
16.	волосы	hair
17.	нравиться	like

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. У тебя есть друг?
2. Как его зовут?
3. Сколько ему лет?
4. Кто он?
5. Где он живет?
6. Где учится?
7. Кем он хочет стать?
8. Какой он студент?
9. Где ты с ним познакомился?
10. Как он учится?
11. Как он говорит по-русски?
12. Какой он человек?
13. Какие у него волосы и глаза?
14. Что он любит?
15. Что он любит делать в свободное время?
16. Тебе с ним интересно?
17. Он много читает?
18. Он тебе нравится?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте диалог по тексту «Мой друг», используя следующие вопросы:

1. У тебя есть друг? _____
2. Как зовут твоего друга? _____
3. Сколько ему лет? _____
4. Кто он? _____
5. Где он живет? _____
6. Где учится? _____
7. Кем он хочет стать? _____

8. Какой он студент? _____
9. Где ты с ним познакомился? _____
10. Как он учится? _____
11. Какой он человек? _____
12. Какие у него волосы и глаза? _____
13. Что он любит? _____
14. Что он любит делать в свободное время? _____
15. Тебе с ним интересно? _____
16. Он много читает? _____
17. Он тебе нравится? _____

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ о друге, используя шаблон:

У меня есть друг. Его зовут _____. Ему _____ лет. Он _____. Сейчас он тоже живет в _____ и учится в _____. Антон учится на _____ курсе _____ факультета. Он хочет стать _____. Антон очень _____ и _____ студент. Я познакомился с ним в _____. Он _____ учится, много занимается и всегда помогает мне. Он _____ говорит по-русски.

Антон _____, _____ человек. У него _____ волосы и _____ глаза. Антон любит _____. Он _____ играет в _____ и _____.

Мой друг любит _____, он прекрасно _____ и _____. В свободное время мы вместе ходим в _____, на _____.

Антон _____ человек, он любит _____. С ним всегда _____. Он _____ читает и _____ знает. Мне _____ мой друг.

Задание 9. Расскажите о своем друге.

2.4. Текст «Моя подруга»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«У меня есть подруга. Ее зовут Барбара. Ей 18 (восемнадцать) лет. Она студентка. Сейчас она тоже живет в Южно-Сахалинске и

учится в университете. Барбара учится на 1-м (первом) курсе филологического факультета. Она хочет стать филологом-преподавателем. Барбара – очень умная и серьезная студентка. Я познакомилась с ней в общежитии. Она хорошо учится, много занимается и всегда помогает мне. Она хорошо говорит по-русски. Барбара – очень симпатичная девушка. У нее черные волосы и серые глаза.

Моя подруга любит музыку, она прекрасно поет и танцует.

В свободное время мы вместе ходим в кино, на дискотеки.

Барбара – веселая девушка, она любит шутить. С ней всегда интересно. Она много читает и все знает.

Мне очень нравится моя подруга».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	подруга	girlfriend
2.	акушер	accouter
3.	гинеколог	gynecologist
4.	черные	black
5.	серые	gray
6.	девушка	girl

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. У тебя есть подруга?
2. Как ее зовут?
3. Сколько ей лет?
4. Кто она?
5. Где она живет?
6. Где учится?
7. Кем она хочет стать?
8. Какая она студентка?
9. Где ты с ней познакомилась?
10. Как она учится?
11. Как она говорит по-русски?
12. Какой она человек?

13. Какие у нее волосы и глаза?
14. Что она любит?
15. Что она делает в свободное время?
16. Тебе с ней интересно?
17. Она много читает?
18. Нравится ли она тебе?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Моя подруга», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ о подруге, используя шаблон:

У меня есть подруга. Ее зовут _____. Ей _____ лет. Она _____. Сейчас она живет в _____ и учится в _____. _____ учится на _____ курсе _____ факультета. Она хочет стать _____. _____ – очень умная и _____. Я познакомилась с ней в _____. Она хорошо учится, много занимается и всегда помогает мне. Она _____ говорит по-русски.

_____ – очень _____ девушка. У нее _____ волосы и _____ глаза. Моя подруга любит _____, она прекрасно _____ и _____. В свободное время мы вместе ходим в _____, на _____. _____ – веселая девушка, она любит _____. С ней всегда _____. Она много _____ и все знает. Мне _____ моя подруга.

Задание 9. Расскажите о своей подруге.

2.5. Текст «Мои друзья»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Меня зовут Егор. Я студент. Моя родная страна – Россия. Я хорошо говорю по-русски. Это мой родной язык. А еще я хорошо говорю по-английски и неплохо по-французски. У меня есть друзья. Они иностранцы.

Познакомьтесь. Это Стив. Он американец. Конечно, он хорошо говорит по-английски. Он неплохо знает французский язык. А по-русски он говорит еще не очень хорошо. Стив хочет знать русский язык, потому что его бабушка из России.

А это Пьер. Он француз. Он хорошо говорит по-французски, потому что это его родной язык. Он хорошо знает русский язык, но не говорит по-английски. Когда Стив и Пьер вместе, они говорят по-русски или по-французски.

У меня есть брат. Ему 5 (пять) лет. Он говорит только по-русски. Он еще не знает иностранные языки, потому что еще совсем маленький».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	родной	native
2.	страна	country
3.	Россия	Russia
4.	хорошо	good
5.	неплохо	not bad
6.	иностранный	foreign
7.	маленький	little
8.	только	only

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Кто такой Егор?
2. Как он знает английский и французские языки?
3. Какой язык он знает лучше?
4. Есть ли у него друзья? Кто они?
5. Откуда приехал Стив?
6. Какие языки он знает?
7. Как Стив говорит по-русски? А по-французски?
8. Почему он говорит по-английски лучше, чем по-русски?
9. Почему Стив хочет хорошо знать русский язык?
10. Откуда приехал Пьер?

11. Какие языки он знает?
12. Кто говорит по-русски лучше: Стив или Пьер?
13. Почему Стив и Пьер не говорят по-английски, когда они вместе?
14. Есть ли у Виктора брат?
15. Как его зовут?
16. Почему он еще не говорит по-английски?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Мои друзья», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ о друзьях, используя шаблон:

Меня зовут _____. Я _____.
 Моя родная страна _____. Я _____
 говорю по-_____.

Это мой _____ язык. А еще я говорю по-_____
 _____, по-_____ и по-_____.
 У меня есть друзья. Они _____

_____.
 Познакомьтесь. Это _____. Он _____.
 Конечно, он _____ говорит по-_____.
 Он неплохо знает _____ язык. А по-русски он говорит _____. _____ хочет
 знать русский язык, потому что _____.

А это _____. Он _____. Он хорошо го-
 ворит по-_____, потому что _____
 _____ язык. Он хорошо знает _____ язык,
 но не говорит по-_____. Когда _____ и
 _____ вместе, они говорят по-_____ или
 по-_____.

У меня есть _____. Он говорит только по-_____.
 Он еще не знает иностранные языки,
 потому что _____.

Задание 9. Расскажите о своих друзьях.

Задание 10. Вставьте пропущенные слова.

Это Виктор. Он хорошо _____ по-русски.
 Он неплохо _____ французский язык. Это Стив.

Он из Америки. Он хорошо знает _____ и неплохо говорит _____. Это Пьер. Он _____. Он хорошо знает _____.

2.6. Текст «Мой день»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Меня зовут Дэвид. Я студент. Я учу русский язык. Это общежитие № (номер) 4 (четыре). Вот четвертый этаж, 402-я (четыре-ста вторая) комната. Я здесь живу.

Обычно я просыпаюсь и встаю не очень рано – в 7:00 (семь) часов. Я иду в душ, а потом быстро готовлю завтрак. На завтрак я ем что-нибудь легкое: омлет или йогурт, пью кофе. Затем я встаю и мою тарелки и чашки. В 7:45 (семь часов сорок пять минут) я выхожу из общежития и иду в университет.

Занятия начинаются в 8:30 (восемь часов тридцать минут). Университет находится не близко, поэтому я еду туда на общественном транспорте – автобусе (или такси).

Когда идут занятия, я внимательно слушаю, что говорит преподаватель, пишу правила, делаю упражнения.

В 14:00 (два часа) я и мои друзья идем обедать. Обычно мы идем в кафе, но иногда мы сами готовим обед. Тогда мы сначала идем делать покупки. Тут недалеко большой универмаг. Там мы покупаем продукты. Я покупаю хлеб, кефир, бананы, йогурт, масло. Я люблю молочные продукты. А мои друзья любят мясо и овощи. Они покупают сосиски, помидоры, огурцы. Потом мы идем (возвращаемся) в общежитие, готовим обед и вместе обедаем.

Вечером мы отдыхаем. Я смотрю телевизор, читаю газеты и журналы, а мои друзья идут в парк. В 19:00 (семь часов) я ужинаю и сажусь делать домашнее задание. Обычно я ложусь спать в 23:00 (одиннадцать часов)».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	обычно	usually
2.	просыпаться	wakeup
3.	рано	early

№	Русский	Английский
4.	идти в душ	to go to show er
5.	готовить	to cook
6.	потом	then
7.	завтрак	breakfast
8.	омлет	omelette
9.	пить кофе	to drink coffee
10.	мою (мыть)	to wash
11.	не близко	not nearly
12.	выходить из	to leave the
13.	дома	(house)
14.	общественный транспорт	Public transport
15.	правила	rules
16.	упражнения	exercises
17.	иногда	sometimes
18.	покупки	purchases
19.	хлеб	bread
20.	мясо	meat
21.	овощи	vegetables
22.	сосиски	sausage
23.	помидоры	tomatoes
24.	огурцы	cucumbers
25.	идти обратно (возвращаться)	go back
26.	обедать	to dinner
27.	вечером	In the evening
28.	газеты и журналы	newspaper and magazine
29.	домашнее задание	homework
30.	ложиться спать	to go to bad

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы.

1. Как тебя зовут?

2. Где ты учишься?
3. Где ты живешь?
4. Во сколько часов ты встаешь?
5. Ты просыпаешься не очень рано? Почему?
6. Что ты делаешь перед завтраком?
7. Что ты предпочитаешь есть на завтрак?
8. Во сколько ты выходишь из дому? Почему?
9. Как ты добираешься до университета?
10. Что ты делаешь на занятиях?
11. Где ты обычно обедаешь?
12. Что ты покупаешь на обед?
13. Что ты ешь на обед?
14. Что ты делаешь вечером?
15. Чем занимаются вечером твои друзья?
16. Во сколько часов ты ужинаешь?
17. Что ты делаешь после ужина?
18. Когда ты ложишься спать?

Задание 5. Выучите и перескажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Мой день», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте аналогичный рассказ о своем выходном дне, используя шаблон и слова для справок:

Меня зовут _____. Я из _____. Сейчас я учусь в _____ университете. Здесь изучаю _____ язык. Я живу в общежитии. Обычно я _____ (1) в 7 часов. Потом я _____ (2), _____ (3) и иду в университет. В субботу и в воскресенье я люблю спать долго, поэтому я _____ (1) в 10 часов. Я никогда не _____ (4) на урок. Но вчера мой будильник сломался, поэтому я _____ (1) в 9 часов, и, конечно, я _____ (4) на урок. Преподаватель _____ (5) меня, почему я _____ (4). Я _____ (6), что мой будильник сломался.

На уроке мы всегда _____ (7) по-русски. Мы _____ (8) тексты, _____

(9) диктанты. Преподаватель _____ (5) нас, а мы _____ (6). Если мы _____ (6) правильно, преподаватель _____ (7), что мы хорошие студенты. Но вчера на уроке я отвечал плохо. Преподаватель _____ (5) меня, почему я не _____ (10) новые слова. Я _____ (6), что вчера я плохо себя чувствовал.

После уроков мы обычно идем домой. Я всегда _____ (11) домой в 3 часа. Но вчера мы ходили в кино, поэтому я _____ (11) домой в 6 часов.

Обычно мы _____ (12) в кафе. Но вчера мы _____ (11) поздно, поэтому мы решили не ходить в кафе. Мой друг Жан хорошо _____ (13). Обычно он _____ (13) макароны. И вчера он тоже _____ (13) макароны.

Вечером мы полчаса _____ (14) в шахматы, потом _____ (15) телевизор, и я не _____ (16) домашнее задание, не _____ (10) новые слова.

Обычно мы _____ (17) спать в час ночи. Но вчера мы устали, поэтому мы _____ (17) спать в 12 часов.

Слова для справок: (1) вставить – встать, (2) завтракать – позавтракать, (3) одеваться – одеться, (4) опаздывать – опоздать, (5) спрашивать – спросить, (6) отвечать – ответить, (7) говорить – сказать, (8) читать – прочитать, (9) писать – написать, (10) учить – выучить, (11) возвращаться – вернуться, (12) обедать – пообедать, (13) готовить – приготовить, (14) играть – поиграть, (15) смотреть – посмотреть, (16) делать – сделать, (17) ложиться – лечь (спать).

Задание 9. *Расскажите, как проходит ваш день.*

2.7. Диалог «Разговор по телефону»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Пьер: Алло! Здравствуйте! Можно Сергея?

Сергей: Я вас слушаю.

Пьер: Это говорит Пьер. Как дела?

Сергей: Спасибо, хорошо, а у тебя?

Пьер: Спасибо, у меня тоже все нормально. Давай, завтра пойдём в кинотеатр, посмотрим новый фильм.

Сергей: Отлично, я завтра свободен, мы обязательно пойдём в кинотеатр.

Пьер: Хорошо. Давай завтра встретимся около кинотеатра.

Сергей: Мы можем встретиться в 18 (восемнадцать) часов.

Пьер: Договорились. До свидания.

Сергей: До встречи.

Б.

Олег: Алло! Здравствуйте! Можно Ирину?

Мама: Ее нет дома.

Олег: Это говорит ее одногруппник Олег Иванов. Скажите, пожалуйста, когда она будет дома?

Мама: Она будет в 5 часов вечера.

Олег: Спасибо. Я позвоню еще раз. До свидания.

Мама: До свидания.

В.

Стив: Привет, Тимур! Это Стив.

Тимур: Привет, Стив! Как дела? О чем ты хотел поговорить со мной?

Стив: Тимур, я болел и не был на лекциях. Принеси мне, пожалуйста, свои тетради.

Тимур: Хорошо, конечно, принесу.

Стив: А какая у нас завтра лекция?

Тимур: В 8 утра лекция по литературе.

Стив: Спасибо. До завтра.

Тимур: Пока! Звони!

Г.

Студент: Здравствуйте, мадам.

Преподаватель: Да. Здравствуйте.

Студент: Это говорит ваш студент Самуэль. Как ваше здоровье?

Преподаватель: Спасибо, уже лучше.

Студент: Вы придете завтра (на занятия)?

Преподаватель: Нет, еще нет (не приду).

Студент: Жаль (очень жалко). Мы вас ждем.

Преподаватель: У меня еще насморк и кашель. (Я кашляю).

Студент: А температура?

Преподаватель: Уже нормальная.

Студент: А голова болит?

Преподаватель: Да, немножко.

Студент: И голос у вас еще хриплый. Когда же вы придете?

Преподаватель: Постараюсь на следующей неделе.

Студент: Хорошо. Поправляйтесь. (Выздоровливайте). До свидания.

Преподаватель: До свидания. Спасибо за звонок.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	кинотеатр	cinema theatre
2.	смотреть	to look
3.	посмотреть	to look
4.	фильм	a movie
5.	свободен	to be free
6.	занят	to be busy
7.	обязательно	surely
8.	звонить	to call
9.	позвонить	to call
10.	лекция	lecture
11.	здоровье	health
12.	лучше	better
13.	кашель	a cough
14.	температура	temperature
15.	нормальный	normally
16.	немножко	little, few
17.	хриплый	hoarse
18.	поправляйтесь	get well
19.	звонок	call

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалоги.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

РАЗДЕЛ III. «Мой университет» ситуации общения студента

3.1. Текст «Сахалинский государственный университет (СахГУ)»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Сахалинский государственный университет был образован в 1949 (тысяча девятьсот сорок девятом) году. В разное время здесь работали кандидаты и доктора наук со всей России. И сейчас в университете читают лекции опытные преподаватели и профессора.

В университете семь институтов: технический нефтегазовый; востоковедения, сервиса и туризма; гуманитарный; психологии и педагогики; естественных наук и техносферной безопасности.

Университет готовит разных специалистов: специалистов нефтегазового дела, экономистов, филологов, переводчиков, юристов, социологов, преподавателей и других специалистов.

В университете учится 10000 (десять тысяч) российских и иностранных студентов.

Студенты посещают не только лекции и семинары, но и проходят практику на предприятиях.

В университете есть общежития, библиотека, столовая, спортзалы».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	государственный	state
2.	был образован	was founded
3.	образовать	to form
4.	известный	famous
5.	ученый	scientist
6.	лекция	lecture
7.	опытный	experience
8.	готовит	to prepare
9.	специальность	specialty

№	Русский	Английский
10.	иностранный	foreign
11.	иностранец	foreigner
12.	проходить практику	be practiced
13.	посещать	to visit
14.	семинар	seminar
15.	библиотека	library
16.	спортзал	sports hall

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Когда был образован СахГУ?
2. Кто работал в СахГУ?
3. Кто сейчас читает лекции в СахГУ? Сколько институтов в университете?
4. Какие это институты?
5. Каких специалистов готовит университет?
6. Сколько студентов учится в СахГУ?
7. Что делают студенты?
8. В университете есть общежитие? Библиотеки? Столовые и спортзалы?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Сахалинский государственный университет», используя вопросы:

1. Когда был образован СахГУ?
2. Какие ученые работали в СахГУ?
3. Кто сейчас читает лекции в СахГУ?
4. Сколько институтов в университете?
5. По каким специальностям готовят в университете?
6. Сколько студентов учится в СахГУ?
7. Что делают студенты?
8. В университете есть общежитие? Библиотеки? Столовые и спортзалы?

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ о СахГУ, используя шаблон:

Сахалинский государственный университет был образован в _____ году. В разное время в СахГУ работали _____ . И сейчас в университете читают лекции опытные _____ и _____ .
В университете _____ факультетов:

Университет готовит разных специалистов:

_____, _____, _____, _____, _____,
_____, _____, _____, _____, _____,
_____.

В университете учится много _____ и _____ студентов.

Студенты посещают не только _____, _____, но и проходят _____ в _____.

Задание 9. Расскажите о СахГУ.

3.2. Диалог «В деканате»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Студент: Здравствуйте, вы не скажете, где находится деканат по работе с иностранными студентами?

Сотрудник: В главном здании на 3-м (третьем) этаже.

Студент: Спасибо. А как зовут декана?

Сотрудник: Его зовут Петр Иванович Шевченко.

Студент: Спасибо. До свидания.

Б.

Студент: Можно войти?

Декан: Да, входите, пожалуйста.

Студент: Здравствуйте! Меня зовут Ахмед. Я из Ирана.

Декан: Здравствуйте, садитесь. Я вас слушаю.

Студент: Я хочу получить визу для поездки в Москву.

Декан: Объясните, пожалуйста, причину вашей поездки.

Студент: Мне нужно в посольстве (консульстве) оформить документы.

Декан: Когда вы должны ехать?

Студент: Я должен выехать на следующей неделе.

Студент: На сколько дней вы хотите поехать?

Студент: На три дня.

Декан: Хорошо. Напишите заявление, а я подпишу.

Студент: Спасибо. До свидания.

В.

Студент: Петр Иванович? Здравствуйте! Меня зовут Мохаммед. Я из Судана.

Декан: Здравствуйте. Слушаю вас.

Студент: Можно поступить к вам учиться?

Декан: Да, пожалуйста.

Студент: Что для этого нужно? Какие документы? Какие экзамены я должен сдать?

Декан: Вам необходимо предоставить документы об образовании (аттестат), сдать тесты по русскому языку первого уровня. После этого мы заключим с вами контракт, вы заплатите за учебу и можете приступить к занятиям с 1 сентября.

Студент: Хорошо. Я понял. До свидания.

3.3. Диалог «В библиотеке»

А.

Студент: Здравствуйте! Я студент 1 (первого) курса гуманитарного института. Я могу взять в библиотеке вот эти учебники?

Библиотекарь: Да, конечно. Но сначала я выпишу вам читательский билет. У вас есть фотография?

Студент: Да, есть. А вот мой студенческий билет.

Библиотекарь: Очень хорошо. Сейчас я все заполню и приклею фотографию. Распишитесь вот здесь, пожалуйста.

Студент: Я могу пользоваться этими учебниками весь семестр?

Библиотекарь: Да, но помните, что нужно аккуратно обращаться с учебниками и возвращать их вовремя.

Студент: А если я потеряю книгу?

Библиотекарь: Тогда вы должны заплатить штраф или купить другую книгу.

Студент: Я понял. Спасибо. До свидания.

Б.

Библиотекарь: Какую книгу вам надо (вы хотите взять)?

Студент: Мне нужен учебник по русскому языку.

Библиотекарь: Кто автор? (Вы не знаете, кто автор учебника?)

Студент: Точно не знаю. Кажется, В. В. Бабайцева.

Библиотекарь: Вот посмотрите, что у нас есть.

Студент: Извините, я хотел бы взять другой учебник, этот я уже знаю (читал, видел, изучал).

Библиотекарь: Пожалуйста, вот последнее издание.

Студент: Можно взять эту книгу домой?

Библиотекарь: Да, пожалуйста.

Студент: Когда я должен ее вернуть?

Библиотекарь: Книги выдаются на месяц. Если она вам будет еще нужна, вам необходимо будет продлить ее.

3.4. Диалог «В столовой»

Стив: Анвар, ты идешь в столовую?

Анвар: Конечно, иду. Утром я не позавтракал и очень хочу есть.

Стив: Что ты будешь кушать (есть)?

Анвар: Я возьму суп, салат и рис с курицей. А ты?

Стив: А я возьму салат и макароны с мясом.

Анвар: Я думаю, что надо еще взять сок и кекс.

Стив: А я хочу чай и треугольник.

Анвар: Сколько с нас?

Работник: С вас 130 (сто тридцать) рублей. Приятного аппетита!

Анвар: Вот деньги. Спасибо.

Стив: А где можно взять ложки и вилки?

Работник: Вон там, справа.

Анвар: Суп сегодня очень вкусный. А ты почему ты не берешь суп?

Стив: Я не люблю супы.

Анвар: Если ты не будешь есть супы, то у тебя будет болеть желудок.

Стив: Хорошо, в следующий раз я возьму суп.

Задания к диалогам:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	деканат	dean's of-fice
2.	декан	dean
3.	здание	building
4.	виза	visa
5.	посольство	embassy
6.	консульство	consulate
7.	причина	reason
8.	поездка	trip
9.	документ	document
10.	оформить	to issue
11.	следующий	next
12.	неделя	week
13.	заявление	statement
14.	подпишу	I will sign
15.	библиотека	library
16.	библиотекарь	librarian
17.	автор	author
18.	вернуть	to give back
19.	дать	to give
20.	выдать	to give
21.	продлить	to prolong
22.	выпишу	write out
23.	месяц	month
24.	читательский	library
25.	билет	ticket
26.	студенческий билет	student card
27.	фотография	photo
28.	приклеить	to paste
29.	распишитесь	undersign
30.	пользоваться	use
31.	сессия	penalty
32.	семестр	semester

№	Русский	Английский
33.	аккуратно	accurately
34.	возвращать	return
35.	потерять	lose
36.	заплатить	pay
37.	штраф	fine
38.	столовая	dining room
39.	позавтракал	had break-fast
40.	будешь кушать (есть)	you will eat (eat)
41.	суп	soup
42.	салат	salad
43.	рис	rice
44.	курица	hen
45.	макароны	macaroni
46.	мясо	meat
47.	сок	juice
48.	кекс	fruitcake
49.	чай	tea
50.	треугольник	triangle
51.	приятного аппетита	good eating
52.	ложка	spoon
53.	вилка	plug
54.	справа	on the right
55.	вкусный	tasty
56.	брать (берешь)	take(you take)
57.	болеть	to be ill
58.	желудок	stomach

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалоги.

Задание 4. Выучите диалоги и расскажите их по ролям.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

3.5. Текст 1: «Моя будущая профессия»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Я хочу стать учителем. С детства я мечтал стать учителем иностранного языка.

Я думаю, что профессия учителя – самая гуманная профессия на земле. Учитель помогает ученикам стать грамотными и интересными людьми, помогает выбрать профессию.

Учитель должен быть добрым, честным, внимательным и заботливым человеком. Он должен быть настоящим профессионалом.

Учитель должен уважать своих коллег-учителей и сам делиться своими знаниями.

Учитель должен много знать, постоянно читать не только специальную литературу, но и быть эрудированным человеком.

Чтобы быть хорошим учителем, человек должен много хорошо учиться, поэтому я приехал в Россию и поступил в университет.

После окончания университета я вернусь на родину и надеюсь, что смогу быть хорошим специалистом.

Я знаю, что профессия учителя трудная, но самая нужная и важная профессия».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	детство	childhood
2.	гуманная	humane
3.	профессия	profession
4.	мечтал	dreamed
5.	сложный	complicated
6.	добрый	kind
7.	честный	honest
8.	внимательный	attentive
9.	заботливый	careful
10.	знание	knowledge
11.	постоянный	constant

№	Русский	Английский
12.	эрудированный	erudite
13.	Родина	Native land
14.	оборудование	equipment
15.	нужная	necessary
16.	важная	important
17.	мечтать	to dream of
18.	спасать	to save
19.	чувствовать	to feel
20.	уважать	to respect
21.	делиться	to share
22.	поступить	to enter
23.	вернуться	to return
24.	надеяться	to hope

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Кем ты хочешь стать?
2. Что вы думаете о профессии учителя?
3. Каким должен быть учитель?
4. Что должен уметь учитель?
5. Почему ты приехал в Россию и поступил в СахГУ?
6. Что ты будешь делать после окончания университета?
7. Где ты хочешь работать?
8. Нравится ли тебе профессия учителя?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту № 1 «Моя будущая профессия», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ «Моя будущая профессия» по шаблону:

Я хочу стать _____. С детства я мечтал _____.

Я думаю, что профессия _____ – самая _____ профессия на земле. _____ помогает _____, _____ должен быть добрым, честным, внимательным и _____, _____ человеком. Он должен чувствовать _____, _____ должен уважать своих коллег-учителей и сам делиться своими знаниями. _____ должен много знать, постоянно читать не только _____ литературу, но и быть _____ человеком.

Чтобы быть хорошим _____, человек должен много и хорошо учиться. Я приехал на Сахалин и поступил в _____ университет.

После окончания университета я вернусь на родину и надеюсь, что смогу быть хорошим _____.

Я знаю, что профессия _____ трудная, но самая нужная и важная профессия.

Задание 9. Расскажите о своей будущей профессии.

3.6. Текст 2: «Моя профессия переводчик»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Я хочу стать переводчиком, потому что это очень важная и нужная профессия. Сейчас профессия переводчика – это еще и престижная и хорошо оплачиваемая профессия.

Конечно же, переводчик должен много знать: писать, читать, говорить на иностранном языке.

Я думаю, что переводчик должен быть общительным, доброжелательным, внимательным и эрудированным человеком.

Переводчик должен постоянно совершенствовать свой язык, читать новинки литературы и делиться своими знаниями с коллегами.

Переводчик должен уважать своих коллег, а также клиентов.

Чтобы стать хорошим переводчиком, нужно изучить различные науки, историю и традиции других стран.

После окончания университета я вернусь на родину и буду работать переводчиком в фирме».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	переводчик	translator
2.	престижный	prestigious
3.	оплачиваемый	good paid
4.	общительный	sociable
5.	доброжелательный	friendly
6.	внимательный	attentive
7.	клиент	client
8.	совершенствовать	improve
9.	делиться	share
10.	новинка	novelty, news
11.	коллега	colleague
12.	уважать	to respect
13.	наука	science
14.	традиция	tradition
15.	страна	country
16.	окончание	graduation

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Составьте самостоятельно вопросы по тексту.

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту № 2 «Моя профессия переводчик», используя свои вопросы.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ «Моя будущая профессия» по составленному вами шаблону.

Задание 9. Напишите сочинение на тему «Почему я хочу стать переводчиком».

3.7. Диалог «В регистратуре»

Послушайте, как звучит диалог на русском языке.

Студент: Здравствуйте! Я хочу записаться на прием к терапевту.

Регистратор: Пожалуйста, только сначала нужно выписать карточку. Как вас зовут?

Студент: Меня зовут Максим. Фамилия Леонов.

Регистратор: Год рождения?

Студент: 1992-й (тысяча девятьсот девяносто второй).

Регистратор: Ваш адрес?

Студент: Улица Пограничная, общежитие № 4 (четыре), комната № 209 (двести девять).

Регистратор: Вот ваша карточка и талон.

Студент: Когда и в каком кабинете принимает врач-терапевт?

Регистратор: Терапевт принимает сегодня с 8 (восьми) до 14 (четырнадцати), кабинет № 6 (шесть). А завтра с 12 (двенадцати) до 16 (шестнадцати) часов, кабинет № 14 (четырнадцать).

Студент: Спасибо.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	регистратура	registry
2.	регистратор	registrar
3.	записаться	to register
4.	прием	reception
5.	терапевт	therapist
6.	выписать	to write out
7.	карточка	card
8.	год рождения	year of birth
9.	адрес	address
10.	улица	street
11.	талон	coupon, ticket
12.	принимать	accept
13.	сегодня	today
14.	завтра	tomorrow
15.	спасибо	thanks
16.	кабинет	office, room

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

3.8. Диалог «У врача»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Больной: Можно войти?

Врач: Да, пожалуйста, входите, садитесь!

Больной: Здравствуйте, доктор!

Врач: Здравствуйте. На что жалуетесь? (Что у вас болит?)

Больной: Доктор, у меня болит голова и горло.

Врач: Так, понятно. Откройте, пожалуйста, рот! Да, у вас очень красное горло. Вы кашляете?

Больной: Да, сильно кашляю, особенно ночью.

Врач: А какая у вас температура?

Больной: Утром была 38 и 5.

Врач: Раздевайтесь, я послушаю вас. Дышите, глубже!

Больной: Доктор, у меня пневмония?

Врач: Нет, думаю, что это бронхит. Вот направление на рентген и анализы, а это рецепт на лекарство.

Больной: Как принимать лекарство?

Врач: Принимайте три раза в день по 1-й (одной) таблетке.

Больной: Спасибо, доктор. До свидания.

Б.

Антон: Здравствуй, Мохаммед! Что с твоей щекой? Она распухла.

Мохаммед: Да, у меня флюс.

Антон: Тебе надо срочно к стоматологу (в стоматологическую поликлинику).

Мохаммед: Я как раз иду от него (оттуда).

Антон: Что сказал врач?

Мохаммед: Он удалил мне зуб. Назначил (велел) принимать антибиотики и полоскать рот каждый час.

Антон: Ну, лечись, выздоравливай.

Мохаммед: До свидания.

Антон: До встречи.

В.

Ахмед: Здравствуй! Как дела, Максим?

Максим: Неважно.

Ахмед: Что случилось?

Максим: Я плохо себя чувствую.

Ахмед: Тебе надо сходить к врачу.

Максим: Да, обязательно схожу. Спасибо.

Ахмед: Не болей. Будь здоров.

Максим: До свидания.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	терапевт	therapist
2.	можно	can I
3.	войти	to enter
4.	садитесь	sit down
5.	входить	to enter
6.	жаловаться	to complain
7.	болит	hurts
8.	голова	head
9.	горло	throat
10.	открой	open
11.	кашель	cough
12.	ночь	night
13.	температура	temperature
14.	раздевайтесь	undress
15.	дышать	to breathe
16.	глубже	more deeply
17.	пневмония	pneumonia
18.	бронхит	bronchitis
19.	направление	direction
20.	рентген	roentgen

№	Русский	Английский
21.	анализ	analysis
22.	рецепт	recipe
23.	лекарство	medicine
24.	принимать	to accept
25.	таблетка	tablet
26.	доктор	doctor

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

3.9. Диалог «В аптеке»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

Студент: Дайте мне, пожалуйста, лекарство по этому рецепту.

Аптекарь: Вот возьмите. Вам что-нибудь еще?

Студент: Мне нужно лекарство от головной боли (от простуды, от кашля, от насморка, от гастрита, от аллергии).

Аптекарь: У нас есть баралгин и цитрамон.

Студент: Дайте баралгин. Что вы можете порекомендовать от простуды?

Аптекарь: Могу порекомендовать антигриппин.

Студент: Я возьму. Есть ли у вас колдрекс?

Аптекарь: Нет.

Студент: Мне очень жаль, что у вас нет этого лекарства.

Аптекарь: Позвоните нам на следующей неделе, пожалуйста.

Вот наш номер телефона.

Студент: Спасибо, дайте мне, пожалуйста, еще вату и бинт.

Аптекарь: С вас 247 (двести сорок семь) рублей.

Студент: Вот деньги.

Аптекарь: Возьмите сдачу. Спасибо за покупку.

Студент: Спасибо. До свидания.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	аптека	drugstore
2.	рецепт	recipe
3.	головная боль	headache
4.	простуда	cold
5.	кашель	cough
6.	насморк	cold rhinitis
7.	гастрит	gastritis
8.	аллергия	allergy
9.	баралгин	baralginum
10.	цитрамон	citramonum
11.	звонить	to call
12.	позвонить	to call
13.	телефон	phone

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

РАЗДЕЛ IV. «Знакомьтесь: Россия»

4.1. Текст «Россия»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Россия – самая большая страна в мире. Площадь России – 17 (семнадцать) миллионов 75 (семьдесят пять) тысяч квадратных километров. Население – 145 (сто сорок пять) миллионов человек. Государственный язык – русский.

В России живет более 50 (пятидесяти) народов, у которых есть свой национальный язык.

Столица России – Москва. Глава государства – президент Владимир Владимирович Путин.

В России много «самого-самого». Самые большие реки (Амур, Лена, Волга), самые большие и глубокие озера (Каспий и Байкал), самый большой лес, где живут разные животные и птицы.

В недрах России огромные запасы нефти, газа, угля, железа, золота и алмазов. В России развиты нефтяная, химическая, металлургическая, машиностроительная, легкая, пищевая и другие отрасли промышленности. Заводы и фабрики в России производят самолеты, машины, приборы, теле- и радиоаппаратуру, одежду, обувь, мебель и многое другое.

На полях страны выращивают зерновые, разные овощи и фрукты.

В России богатая многовековая история, она начинается с IX (девятого) века.

Во всем мире известны имена русских ученых: Ломоносова, Менделеева, Павлова, Пирогова, поэтов и писателей: Пушкина, Лермонтова, Толстого, Чехова».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	Россия	Russia
2.	население	population
3.	глубокий	deep
4.	озеро	lake

№	Русский	Английский
5.	запасы	stocks
6.	уголь	coal, char-coal
7.	золото	gold
8.	алмаз	diamond
9.	машиностроение	Mechanical engineering
10.	площадь	area
11.	машиностроительный	machine-building industry
12.	металлургический	metallurgical
13.	металлургия	smelting industry
14.	прибор	instrument
15.	аппаратура	equipment
16.	легкая	easy
17.	тяжелая	heavy
18.	президент	president
19.	лес	wood
20.	реки	rivers
21.	самолет	plane
22.	пища	food
23.	пищевая	digestive
24.	зерно	grain
25.	зерновые	the grain
26.	овощи	vegetables
27.	фрукты	fruit
28.	ученый	scientist
29.	известный	known
30.	поэт	poet
31.	писатель	writer
32.	выращивать	to grow up

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Это правда, что Россия – самая большая страна в мире?
2. Какую площадь занимает Россия?
3. Каково по численности население России?
4. Это правда, что в России государственный язык – китайский?
5. Сколько народов живет в России?
6. Назовите столицу России?
7. Кто является президентом России?
8. Почему говорят, что в России много «самого-самого большого»?
9. Какие полезные ископаемые есть в России?
10. Какие отрасли промышленности развиты в России?
11. Что производят заводы и фабрики?
12. В каком веке начинается история России?
13. Какие известные имена людей-россиян вы знаете?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте диалог по тексту «Россия», используя вопросы:

1. Это правда, что Россия – самая большая страна в мире?
_____.
2. Какую площадь занимает Россия?
_____.
3. Каково население России?
_____.
4. Это правда, что в России государственный язык китайский?
_____.
5. Сколько народов живет в России?
_____.
6. Назовите столицу России?
_____.
7. Кто глава России?
_____.
8. Почему говорят, что в России много «самого-самого»?
_____.
9. Какие полезные ископаемые есть в России?
_____.
10. Какие отрасли промышленности развиты в России?
_____.

11. Что производят заводы и фабрики?

12. В каком веке начинается история России?

13. Какие известные имена людей-россиян вы знаете?

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ «Россия» по шаблону:

Россия – самая _____ страна в мире. Площадь России – 17 (семнадцать) миллионов 75 (семьдесят пять) тысяч квадратных _____. Население – 145 (сто сорок пять) _____ человек. Государственный язык – _____.

В России живет более 50 (пятидесяти) _____, у которых есть свой _____ язык.

Столица России – Москва. Глава государства – _____ Владимир Владимирович Путин.

В России много «самого-самого». Самые большие _____ (_____, _____, _____), самые большие и глубокие _____ (Каспий и Байкал), самый большой _____, где живут разные _____ и птицы.

В недрах России огромные запасы _____, _____, _____ и алмазов.

В России развиты _____, _____, _____ и другие отрасли промышленности. Заводы и фабрики России производят _____, _____, _____, _____, _____ и многое другое.

На полях страны _____, _____, разные овощи и _____.

У России богатая многовековая история, она начинается с IX (девятого) века.

Во всем мире _____ имена русских ученых: Ломоносова, _____, Павлова, Пирогова, поэтов и писателей: Пушкина, _____, Толстого, _____.

Задание 9. Расскажите о России.

4.2. Текст «Москва – столица России»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Москва – это огромный и красивый город. Площадь Москвы – 900 (девятьсот) квадратных километров. В Москве живет более 12 (двенадцати) миллионов человек.

Москва – это исторический центр России. Она была основана в 1147 (тысяча сто сорок седьмом) году Юрием Долгоруким.

Москва – политический центр России. Там работает правительство страны, находятся посольства иностранных государств, проходят международные форумы.

Москва – это промышленный центр страны. Заводы и фабрики Москвы выпускают самолеты, автомобили, телевизоры, часы и многое другое.

Москва – научный центр России. Там находится Академия наук, много университетов, институтов, школ и библиотек.

Москва – культурный центр страны. В Москве много музеев, театров, памятников, стадионов, парков.

Сердце Москвы – Красная площадь и Кремль. В городе много красивых улиц, площадей, проспектов, есть метро».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	Москва	Moscow
2.	столица	capital
3.	огромный	huge
4.	исторический	historical
5.	был основан	It was based
6.	основывать	to base
7.	посольство	embassy
8.	государство	state
9.	международный	international
10.	Красная площадь	Red square
11.	проспект	avenue
12.	центр	center

№	Русский	Английский
13.	памятник	monument
14.	Кремль	Kremlin
15.	метро	underground

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Москва – большой город?
2. Какова площадь Москвы?
3. Каково население города?
4. Почему Москва – исторический центр?
5. Сколько лет Москве?
6. Почему Москву называют политическим центром России?
7. Почему Москву называют промышленным центром?
8. Почему Москву называют научным центром?
9. Что вы знаете о культурной жизни Москвы?
10. Назовите главные памятники Москвы.

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Москва – столица России», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ «Москва – столица России» по составленному вами шаблону.

Задание 9. Расскажите о Москве.

Задание 10. Напишите рассказ на тему «Экскурсия по Москве».

4.3. Диалог «В авиакассе»

Послушайте, как звучит диалог на русском языке.

Кассир: Здравствуйте!

Антон: Здравствуйте! Я хочу купить билеты в Москву.

Кассир: Вы хотите лететь сегодня?

Антон: Нет, в субботу. И еще мне нужен обратный билет на понедельник.

Кассир: Дайте, пожалуйста, ваш паспорт. Вот ваши билеты: эти на рейс из Южно-Сахалинска, а эти на рейс из Москвы. Вылет из Южно-Сахалинска в 21:35, прибытие в Москву в 23:15. Не забудьте, что необходимо за два часа до вылета пройти регистрацию.

Антон: Сколько я должен заплатить за два билета?

Кассир: 24 тысячи рублей, пожалуйста.

Антон: Вот деньги. Скажите, пожалуйста, как можно доехать до аэропорта?

Кассир: Можно на автобусе или на такси.

Антон: Спасибо. До свидания.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	авиакасса	ticket office
2.	кассир	cashier
3.	билет	ticket
4.	купить	to buy
5.	лететь	to fly
6.	обратный	return
7.	паспорт	passport
8.	рейс	flight
9.	вылет	departure light
10.	регистрация	registration
11.	платить	to pay
12.	заплатить	to pay
13.	аэропорт	airport
14.	такси	taxi
15.	автобус	bus
16.	до свидания	bye

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичный диалог с новыми словами.

№	Русский	Английский
1.	огромный	huge
2.	более	more
3.	древний	ancient
4.	праздновать	to celebrate
5.	правительство	government
6.	проходить	to pass
7.	крупнейший	largest
8.	промышленный	industrial
9.	авиационный	aviation
10.	вертолетный	helicopter
11.	моторостроительный	engine- building
12.	медико-инструментальный	medical-instrumental
13.	фармацевтический	pharmaceutical
14.	предприятие	enterprise
15.	научный	scientific
16.	наука	science
17.	культурный	cultural
18.	памятник	monument
19.	архитектура	architecture
20.	передачи	transfers
21.	вести передачу	to transfer messages
22.	такие	such

Задание 6. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 7. Прочитайте диалог.

Задание 8. Выучите диалог.

Задание 9. Составьте диалоги с новыми словами.

4.4. Диалог «В транспорте»

Послушайте, как звучит диалог на русском языке.

Сергей: Скажите, пожалуйста, этот автобус едет до остановки «Площадь Победы»?

Кондуктор: Да, едет.

Сергей: А через сколько остановок мне выходить?

Кондуктор: Через шесть остановок.

Сергей: А сколько стоит билет?

Кондуктор: Билет стоит 17 (семнадцать) рублей.

Сергей: Вот 50 рублей.

Кондуктор: Возьмите билет и сдачу.

Пассажир: Извините, вы выходите на следующей остановке?

Сергей: Нет, я выхожу через одну (остановку).

Пассажир: Тогда разрешите пройти. Я выхожу сейчас.

Сергей: Проходите, пожалуйста.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	транспорт	transport
2.	автобус	bus
3.	троллейбус	trolleybus
4.	трамвай	tram
5.	остановка	stop
6.	ехать	to go
7.	едет	goes
8.	стоит	costs
9.	извините	sorry
10.	выходить	to retire
11.	разрешите пройти	let me go

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.5. Диалог «В банке»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Работник банка: Здравствуйте!

Студентка: Здравствуйте. Я иностранка, учусь в Сахалинском государственном университете. Мне нужно заплатить за обучение 3 (три) тысячи евро.

Работник банка: У вас есть паспорт? Пожалуйста, заполните вот этот бланк, а потом отдайте бланк и деньги в 1-й (первый) отдел.

Студентка: Хорошо, вот бланк и деньги.

Работник банка: Что-нибудь еще?

Студентка: Да, мне нужно обменять евро на рубли. Какой сегодня курс?

Работник банка: Сегодня за 1 евро дают 40 (сорок рублей) 38 (тридцать восемь) копеек.

Студентка: Хорошо, обменяйте мне, пожалуйста, 100 евро.

Работник банка: Вот 60 (шестьдесят) тысяч рублей.

Студентка: Спасибо. До свидания.

Б.

Джон: Я хочу узнать, есть ли деньги на моем счете и сколько?

Работник банка: Вы ждете перевод?

Джон: Да. Мне должны перевести деньги. Я хочу узнать, пришли уже деньги или нет.

Работник банка: Да. У вас 900 долларов.

Джон: Я ожидал другую сумму. Пожалуйста, проверьте. По моему, вы ошиблись.

Работник банка: Подождите минуточку. Я уточню (проверю). Извините, пожалуйста, здесь действительно ошибка. Мы сейчас все исправим. У вас на счете 1000 долларов.

Джон: Вот теперь все правильно.

Работник банка: Примите еще раз наши извинения. Больше такого не повторится.

Джон: Хорошо. До свидания.

В.

Стив: Я хочу перевести небольшую сумму со счета на (пластиковую) карту. Что для этого нужно?

Работник банка: ваш паспорт и реквизиты счета и карты.

Стив: Вот, пожалуйста, возьмите.

Работник банка: Сейчас я все оформлю. Все в порядке. Деньги переведены.

Стив: Спасибо.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	банк	bank
2.	заплатить	to pay
3.	обучать	to train
4.	обучение	training
5.	бланк	form
6.	обменять	to exchange
7.	курс	rate

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.6. Диалог «На улице»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Виктор: Добрый день!

Прохожий: Здравствуйте!

Виктор: Скажите, пожалуйста, где находится аптека?

Прохожий: Идите прямо, а потом поверните направо.

Виктор: Это далеко отсюда?

Прохожий: Нет, совсем рядом, минут пять (ходьбы).

Виктор: Спасибо.

Прохожий: Не за что. До свидания.

Б.

Нина: Здравствуйте!

Прохожий: Добрый день!

Нина: Скажите, пожалуйста, как мне доехать до вокзала?

Прохожий: До вокзала можно доехать на автобусе № 4 или автобусе № 20.

Нина: А сколько (примерно) остановок ехать?

Прохожий: Около 3 (трех) остановок. Вокзал – остановка «Дом быта».

Нина: Спасибо. До свидания.

Прохожий: Всего хорошего.

В.

Ахмед: Скажите, пожалуйста, как проехать в магазин «Сити Молл»?

Прохожий: Вам надо сесть на автобус № 71 или специальный бесплатный автобус, который идет до «Сити Молла».

Ахмед: Сколько остановок надо проехать?

Прохожий: Вам надо проехать пять или шесть остановок. Я точно не помню, но не волнуйтесь, кондуктор, как правило (всегда, обычно), объявляет остановки (название остановок), поэтому вы не проедете мимо магазина.

Ахмед: А как называется остановка?

Прохожий: Так и называется «Сити Молл».

Ахмед: Долго ли идти от остановки до магазина?

Прохожий: Нет, минуты три. Вы его сразу увидите издалека. Он очень большой и красивый. Вам будет нужно только перейти через дорогу на другую сторону.

Ахмед: Там есть подземный переход или светофор? Обычно вблизи больших магазинов интенсивное движение.

Прохожий: Нет, там нет подземного перехода, но там есть наземный пешеходный переход. Перейдите на другую сторону. А там рукой подать до магазина.

Ахмед: Спасибо.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	улица	street
2.	идти	to go
3.	направо	to the right
4.	повернуть	to turn
5.	рядом	nearby
6.	вокзал	station
7.	окончательный	final

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.7. Диалог «На почте»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Антон: Здравствуйте!

Работник почты: Добрый день!

Антон: Дайте, пожалуйста, конверт.

Работник почты: Вам простой или авиа?

Антон: Мне нужно 2 (два) конверта авиа.

Работник почты: Что еще?

Антон: У вас есть открытки «С днем рождения»?

Работник почты: Да, есть. Вот выбирайте.

Антон: Я возьму вот эту открытку.

Работник почты: С вас 56 (пятьдесят шесть) рублей.

Антон: Вот, пожалуйста.

Б.

Стив: Здравствуйте!

Работник почты: Добрый день!

Стив: Я хочу отправить телеграмму и бандероль.

Работник почты: Вот бланки, заполните их, пожалуйста.

Адрес и текст пишите латинскими буквами.

Стив: Я все правильно заполнил?

Работник почты: Да, все верно. За телеграмму и бандероль 280 рублей.

Стив: Вот 300 рублей.

Работник почты: Возьмите сдачу 20 рублей.

Стив: Спасибо. До свидания.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	почта	mail, post
2.	конверт	envelope
3.	простой	simple
4.	авиа	avia

№	Русский	Английский
5.	открытка	card
6.	телеграмма	telegram
7.	бандероль	parcel post
8.	заполнить	to fill
9.	латинскими буквами	Latin letters

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалог.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.8. Диалог «Погода»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Марта: Ты не слышал прогноз погоды (на завтра)?

Карлос: Слышал. По радио передавали, что (завтра) ожидается утром переменная облачность без осадков, днем тепло и ясно, а к вечеру обещали небольшой дождь.

Марта: Как быстро будет меняться погода: то дождь, то солнце.

Карлос: Да, синоптики обещали (дождливое) лето.

Марта: Когда начинается зима?

Карлос: Зима начинается в декабре.

Марта: Сколько времени длится зима?

Карлос: Зима длится три месяца.

Марта: Когда заканчивается зима?

Карлос: Зима заканчивается в феврале.

Б.

Максим: Что ты знаешь о русской зиме?

Идрис: Я знаю, что зима в России снежная и холодная. Мороз достигает до -40°C (минус сорок градусов Цельсия).

Максим: А какая погода у вас зимой?

Идрис: У нас (в Судане) тепло: $+20^{\circ}\text{C}$. Часто идет дождь, и улицы иногда превращаются в реки, потому что по ним течет поток воды.

Максим: А летом?

Идрис: А летом у нас жара. В тени столбик термометра достигает + 45 °С (поднимается до + 45 °С).

4.9. Диалог «В магазине»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Покупатель: Здравствуйте! Дайте мне, пожалуйста, один хлеб и один батон.

Продавец: Пожалуйста. С вас 31 рубль 20 копеек.

Покупатель: Вот деньги.

Продавец: Вот сдача.

Б.

Покупатель: Сколько стоит это мороженое?

Продавец: 15 рублей.

Покупатель: Дайте мне одно мороженое. Вот деньги.

Продавец: Пожалуйста.

Покупатель: Спасибо.

В.

Покупатель: Дайте мне, пожалуйста, один килограмм моркови.

Продавец: Пожалуйста. Что еще?

Покупатель: Еще один лимон и два килограмма яблок.

Продавец: Пожалуйста.

Покупатель: Вот деньги. Спасибо.

Г.

Покупатель: Дайте мне, пожалуйста, 10 яиц.

Продавец: Пожалуйста.

Покупатель: Еще дайте одну бутылку масла и полкило колбасы.

Продавец: 300 рублей.

Покупатель: Вот деньги.

Продавец: Вот сдача.

Покупатель: Спасибо.

Д.

Покупатель: Здравствуйте! Дайте мне, пожалуйста, одну буханку хлеба и один батон.

Продавец: Пожалуйста. С вас 47 рублей 50 копеек.

Покупатель: Спасибо.

Е.

Покупатель: Здравствуйте. Взвесьте мне, пожалуйста, 300 граммов сыра.

Продавец: Пожалуйста, что еще?

Покупатель: Еще две пачки масла, одну пачку молока.

Продавец: С вас 285 рублей 20 копеек.

Покупатель: Пожалуйста.

Продавец: Вот ваша сдача.

Покупатель: Спасибо.

Ж.

Покупатель: Дайте мне, пожалуйста, два килограмма яблок, один килограмм апельсинов, один вилок капусты, три килограмма картофеля.

Продавец: Пожалуйста, заплатите 450 рублей.

Покупатель: Пожалуйста.

Продавец: Спасибо за покупку.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	магазин	shop
2.	покупать	to buy
3.	продавать	to sell
4.	дорогой	expensive
5.	дешевый	cheap
6.	продавец	salesman
7.	платить	to pay
8.	покупатель	customer
9.	деньги	money
10.	взвесьте	weigh
11.	дайте мне	give
12.	продукты	stuffs
13.	сыр	cheese
14.	лук	onion
15.	картофель	potato
16.	лимон	lemon
17.	апельсин	orange

№	Русский	Английский
18.	яблоко	apple
19.	морковь	carrot
20.	огурец	cucumber
21.	помидор	tomato
22.	капуста	cabbage
23.	конфеты	sweets
24.	багон	long loaf
25.	бублики	cracknel
26.	консервы	preserves
27.	рыба	fish
28.	сахар	sugar
29.	хлеб	bread
30.	пирожное	fancy cake
31.	кекс	cake
32.	чай	tea
33.	масло	oil
34.	бутылка	bottle
35.	молоко	milk
36.	мясо	meat
37.	печенье	biscuit
38.	колбаса	sausage
39.	мороженое	ice-cream
40.	яйцо	egg
41.	творог	cottage cheese
42.	горох	peas
43.	гречка	buckwheat
44.	рис	rice
45.	сок	juice
46.	макароны	macaroni
47.	шоколад	chocolate
48.	шоколад плитка	a bar of chocolate
49.	рынок	market

№	Русский	Английский
50.	Сколько это стоит?	How much it costs?
51.	сдача	delivery
52.	консервы	canned food
53.	килограмм	kilogram
54.	полкило	half a kilogram

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалоги.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.10. Диалог на тему «Одежда»

Послушайте, как звучат диалоги на русском языке.

А.

Покупатель: Здравствуйте. У вас есть белые носки?

Продавец: Да, вот они.

Покупатель: Еще покажите тот белый свитер.

Продавец: Пожалуйста.

Покупатель: Очень хороший свитер. Сколько он стоит?

Продавец: 1000 (тысяча) рублей.

Б.

Покупатель: Что это?

Продавец: Это блузка?

Покупатель: Какого цвета блузка?

Продавец: Она синяя.

Покупатель: А у вас есть блузка зеленого цвета?

Продавец: Да, есть.

Покупатель: А какого размера это блузка?

Продавец: 46 размера.

Покупатель: Можно примерить?

Продавец: Да, пожалуйста, пройдите в примерочную.

Покупатель: Спасибо. Я покупаю эту блузку. Сколько она стоит?

Продавец: 450 рублей.

Покупатель: Вот деньги.

Продавец: Спасибо.

Задания к диалогу:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	одежда	clothes
2.	обувь	footwear
3.	пальто	coat
4.	шуба	fur (coat)
5.	юбка	skirt
6.	платье	dress
7.	блузка	blouse
8.	рубашка	shirt
9.	пиджак	coat, jacket
10.	свитер	jersey
11.	костюм	suit
12.	брюки	trousers
13.	майка	vest
14.	трусы	shorts
15.	шапка	cap
16.	перчатки	glove
17.	варежки	mittens
18.	носки	socks
19.	шарф	scarf
20.	платок	kerchief
21.	фартук	apron
22.	ремень	strap, belt
23.	туфли	shoes, slippers
24.	сапоги	boots
25.	ботинки	shoes
26.	тапочки	slippers
27.	куртка	jacket
28.	одевать	to dress
29.	желтый	yellow
30.	голубой	blue

№	Русский	Английский
31.	цвет	color
32.	зеленый	green
33.	размер	size
34.	примерить	to measure
35.	пройдите	to go
36.	примерочная	fitting room
37.	деньги	money
38.	пожалуйста	please
39.	спасибо	thanks
40.	школа	school

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте диалог.

Задание 4. Выучите диалоги.

Задание 5. Составьте аналогичные диалоги с новыми словами.

4.11. Текст «Образование в России»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«В России учебный год начинается 1 (первого) сентября. Это первый день осени. Все школьники идут в школу с цветами, а студенты идут в институты, университеты, в колледжи. В школе учатся 11 (одиннадцать) лет. Ребенок идет в школу в 7 (семь) лет и заканчивает ее в 17 (семнадцать) лет.

Учебный год заканчивается в мае. Потом 3 (три) месяца продолжаются летние каникулы. Старшеклассники 9 (девятые) и 11 (одиннадцатые) классы в школе сдают экзамены. В школе есть осенние каникулы – с первого по десятое ноября, зимние каникулы – с 25 (двадцать пятого) декабря по 10 (десятое) января и весенние каникулы – с 24 (двадцать четвертого) марта по 1 (первое) апреля. Школьники изучают различные предметы: математику, русский язык и литературу, иностранные языки (как правило, это английский, немецкий, французский), физику, химию, биологию, историю и другие.

В России есть специализированные школы: математические,

художественные, музыкальные, школы с углубленным изучением иностранных языков и другие. Образование в России имеет 3 (три) ступени: начальная (1 (первые) – 4 (четвертые) классы), неполная средняя (до 9 (девятого) класса и полная средняя (до 11 (одиннадцатого) класса) школа. После окончания 11 (одиннадцати) классов школьники сдают выпускные экзамены и получают аттестат зрелости, который дает им возможность поступить в вузы (высшие учебные заведения): университеты, институты, академии или колледжи для того, чтобы продолжать учебу и получить профессию.

При поступлении в вуз абитуриенты сдают вступительные экзамены или предоставляют результаты ЕГЭ (единого государственного экзамена). Если они набирают необходимое количество баллов, то бывают зачислены в вуз. В России существует 3 (три) формы обучения: дневная, вечерняя и заочная.

При вечерней и заочной формах обучения студенты учатся и работают, на дневном отделении студенты учатся 5–6 (пять–шесть) лет.

В университете учебный год делится на два семестра. Первый семестр заканчивается 26 (двадцать шестого) декабря, а в январе у студентов начинается зимняя сессия. Они сдают зачеты и экзамены. С 25 (двадцать пятого) января по 10 (десятое) февраля у студентов каникулы. Потом начинается второй семестр, который продолжается до 10 (десятого) июня. В июне – летняя сессия.

Летом у студентов практика, а потом каникулы. Если студенты учатся успешно, то государство выплачивает им стипендию.

После окончания вуза студенты пишут дипломную работу и сдают государственные экзамены, получают диплом, свидетельствующий о высшем образовании, и могут приступить к работе по специальности или продолжить учебу в аспирантуре 3 (три) года.

Аспирантура дает возможность заниматься научной деятельностью (наукой) или преподавать в вузе».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	образование	education
2.	учебный год	academic year
3.	осень	autumn

№	Русский	Английский
4.	продолжаться	to continue
5.	каникулы	vacation
6.	предмет	subject
7.	семестр	semester
8.	сессия	examination
9.	сдавать	to hand over
10.	сдать	to hand over
11.	экзамен	examination
12.	зачет	offset, test

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Когда начинается учебный год в России?
2. Куда едут школьники, а куда студенты на каникулах?
3. Сколько лет продолжается школьное обучение?
4. Когда ребенок идет в школу?
5. В каком возрасте заканчивает школу?
6. В каком месяце заканчивается учебный год?
7. Сколько продолжаются летние каникулы?
8. Какие еще каникулы есть в школе?
9. Какие предметы школьники изучают в школе?
10. На сколько семестров делится учебный год в университете?
11. Что такое сессия?
12. Когда начинается зимняя/летняя сессия?
13. Когда у студентов каникулы?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Образование в России», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите его по ролям.

Задание 8. Составьте самостоятельно рассказ об образовании в России, используя составленный вами шаблон.

Задание 9. Расскажите об образовании в России.

Задание 10. Напишите сочинение-рассказ на тему «Образование в моей стране».

РАЗДЕЛ V. «Это Сахалин». На краю земли

5.1. Текст «Сахалинская область»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Сахалинская область находится на Дальнем Востоке России. Сахалинская область – единственный регион в России, расположенный на островах. В ее состав входят остров Сахалин, острова Монерон и Тюлений, а также 56 Курильских островов.

Население Сахалина составляет около 500 тысяч человек. Областной центр – город Южно-Сахалинск (около 200 тысяч человек). Кроме города Южно-Сахалинска наиболее крупные города: Корсаков, Холмск, Оха. Площадь Сахалинской области – 87,1 тысячи квадратных километров.

Расстояние от Южно-Сахалинска до Москвы – 10417 километров. Разница с Москвой по времени составляет семь часов.

Сахалинская область образована в 1932 году.

Сахалинская область специализируется на добыче и переработке нефти и газа, рыбы, производстве продукции лесной, деревообрабатывающей, так как область обладает уникальными природными ресурсами.

Основные отрасли промышленности: нефтегазовая, пищевая, лесная, деревообрабатывающая, легкая промышленность, топливная, производство стройматериалов. Сахалинская область является монополистом в России по производству пищевого агара.

В Сахалинской области действуют рыбоперерабатывающие, деревообрабатывающие заводы, а также завод по производству сжиженного газа (СПГ); активно строится жилье.

На Сахалине выращивают овощи: картофель, капусту, морковь.

Сахалин называют островом сокровищ благодаря его природным и сырьевым ресурсам».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	край земли	edge of the Earth
2.	Сахалинская область	Sakhalin region
3.	находиться (располагаться)	located

№	Русский	Английский
4.	Дальний Восток	Far East
5.	входить в состав	be part of the
6.	население	population
7.	около	about
8.	остров	Island
9.	областной центр	Regional Center
10.	наиболее крупные города	most large cities
11.	расстояние	distance
12.	разница	difference
13.	нефть	oil
14.	газ	gas
15.	образована	was founded
16.	губернатор	governor
17.	специализироваться	specialize
18.	отрасль	industry
19.	промышленность	industry
20.	добыча	extraction
21.	завод	plant
22.	переработка	processing
23.	производство	production
24.	продукция	products
25.	лесной	forest
26.	деревообрабатывающей	woodworking
27.	выращивать	to grow up
28.	уникальный	unique
29.	природный	natural
30.	ресурс	resource
31.	отрасль	industry
32.	нефтегазовый	oil and gas
33.	пищевая промышленность	food industry

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Где расположен Сахалин?
2. Какую площадь занимает Сахалинская область?
3. Сколько человек живет на Сахалине?
4. Как называется центр Сахалинской области?
5. Какие крупные города Сахалина ты знаешь?
6. Когда образована Сахалинская область?
7. Кто глава Сахалинской области?
8. Почему на Сахалине развиты нефтяная и рыбная отрасли промышленности?
9. Что выпускают заводы Сахалина?
10. Что выращивают на Сахалине?
11. Что строят на Сахалине?
12. Почему Сахалин называют островом сокровищ?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту «Сахалинская область», используя вопросы из задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите его по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ «Сахалинская область» по составленному вами шаблону.

Задание 9. Расскажите о Сахалине.

5.2. Текст «Южно-Сахалинск – областной центр Сахалина»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Город Южно-Сахалинск – административный, промышленный, культурный и научный центр Сахалинской области. Южно-Сахалинск расположен на расстоянии 10,4 тыс. км (десяти целых и четырех десятых тысячи километров) к востоку от Москвы.

Город Южно-Сахалинск основан в 1881 году и расположен в южной части острова Сахалин в Сусунайской долине.

Население города – около 200 (двухсот) тысяч человек: мужчин – 46,9 %, женщин – 53,1 %. Общая площадь города составляет 900 кв. км. Большая часть земель – лес. 15,5 тыс. га занимают

земли населенных пунктов. Основные промышленные районы города расположены на севере и северо-западе. Основные жилые районы находятся в центре и на юге города.

Климат города определяется активной циклонической деятельностью, с которой связаны сильные ветры, частые метели, обильные снегопады зимой и интенсивные ливни, резкие похолодания летом. Зима длится около пяти месяцев – с ноября по март, средняя температура января – 13,8 °С (по Цельсию), возможны морозы, доходящие до – 39 °С. Продолжительность летнего сезона – с начала июня до конца сентября, самый теплый месяц – август +17,3 °С, а абсолютный максимум составляет 30 °С.

Наибольшее количество предприятий сосредоточено в торговле и общественном питании, промышленности, строительстве.

Теплоснабжение и электроснабжение города осуществляется от Южно-Сахалинской ТЭЦ-1.

Основу сельского хозяйства города составляют молочно-мясное животноводство, птицеводство и овощеводство.

В городе Южно-Сахалинске зарегистрировано более ста предприятий с иностранными инвестициями. Средства в совместный бизнес с сахалинцами вносят фирмы Англии, Германии, Китая, Новой Зеландии, Республики Корея, США, Филиппин, Швеции, Японии Медицинские услуги жителям города представляются в шести больницах. На территории города функционируют четыре санатория.

Являясь областным центром, г. Южно-Сахалинск занимает ведущее место в развитии культуры, науки, учебно-образовательной деятельности Сахалинской области. В 10 высших учебных заведениях и их филиалах обучается свыше 10 тысяч студентов.

Культурно-просветительской работой занимаются 15 библиотек, восемь клубов, три музыкальных школы и четыре школы искусств, художественный и краеведческий музеи, драматический театр, театр кукол.

Научно-технический потенциал города включает семь организаций научного профиля.

Составляющими частями транспортной системы города являются железнодорожный, автомобильный и авиационный транспорт».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	областной центр	regional center
2.	административный	the administrative
3.	основан	founded
4.	население	population
5.	площадь	area
6.	район	district
7.	климат	climate
8.	промышленный	industrial
9.	циклонический	cikloničeskij
10.	ветер	wind
11.	метель	Blizzard, snowstorm
12.	снегопад	snowfall
13.	ливень	The downpour
14.	похолодание	cold snap
15.	научный	scientific
16.	длиться	to last
17.	культурный	cultural
18.	мороз	frost
19.	продолжительность	duration
20.	абсолютный	absolute
21.	предприятие	enterprise
22.	общественное питание	cateringnature

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы.

1. Какой город является административным центром Сахалина?
2. Как далеко он находится от Москвы?
3. Когда был основан город?
4. Где расположен Южно-Сахалинск?
5. Сколько людей живет в городе?
6. Какую площадь занимает город?
7. Что вы узнали о климате города?

8. Чем занимается население Южно-Сахалинска?
9. Какая промышленность развита в городе?
10. Сколько высших учебных заведений в городе?
11. Какие культурные учреждения есть в городе?

Задание 5. Составьте самостоятельно диалог по тексту, используя вопросы задания № 4.

Задание 6. Выучите диалог и перескажите его по ролям.

Задание 7. Составьте рассказ «Южно-Сахалинск – областной центр Сахалина» по составленному вами шаблону.

Задание 8. Расскажите о Южно-Сахалинске.

5.3. Текст «Природа Сахалина»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Сахалин – самый большой остров России, протянувшийся более чем на 900 км с севера на юг. Ширина же острова не превышает 160 км. Берега острова то низменные с лагунами, то крутые и обрывистые. Сахалин имеет гористый рельеф, наивысшая точка острова – гора Лопатина (1609 м). Равнины и низменности составляют лишь четвертую часть территории острова.

Характерная особенность климата Сахалина – частые ветра и высокая влажность. Летом здесь господствуют дожди и туманы, а зимний муссон является причиной суровой снежной зимы (до – 20 °С на севере острова). Средняя температура августа на юге острова составляет 16–18 °С.

На Сахалине множество рек и озер. Самые крупные реки – Тымь и Поронай, а наиболее крупные озера Сахалина–Буссе, Вавайское, Изменчивое, Тунайча. Леса Сахалина занимают 2/3 (две трети) его территории. На севере острова – это тайга преимущественно из даурской лиственницы, южнее произрастают леса из аянской ели, сахалинской пихты и пихты Майра. Разнообразны леса на юго-западе острова, где хвойные деревья соседствуют с монгольским дубом, тисом, различными видами лиан. По мере подъема в горы елово-пихтовые леса сменяют леса из каменной березы. Открытые участки территории острова покрыты лугами, а прибрежное мелководье – подводными лугами из водорослей.

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	природа	nature
2.	самый большой	the biggest
3.	протянувшийся	stretching
4.	более чем	more than
5.	превышает	exceed
6.	ширина	the width of the
7.	превышать	exceed
8.	лагуна	laguna
9.	низменные	stretches
10.	крутой берег	steep coast
11.	обрывистый	steep
12.	рельеф	relief
13.	гора	mountain
14.	гористый	mountainous
15.	наивысшая точка	the highest point of the
16.	равнина	plain
17.	составлять	is
18.	территория	the territory of
19.	характерная особенность	a characteristic feature of
20.	ветер	wind
21.	влажность	humidity
22.	господствовать	rule
23.	дождь	rain
24.	туман	fog
25.	муссон	monsoon
26.	причина	the reason
27.	суровый (климат)	the severe (climate)
28.	средняя температура	the average temperature
29.	множество	many
30.	река	river
31.	озеро	lake

№	Русский	Английский
32.	крупный	large
33.	причина	the reason
34.	занимает (тайга)	(taiga) is the
35.	хвойная тайга	coniferous Taiga
36.	преимущественно	mainly
37.	лиственница	larch
38.	произрастать	grow
39.	ель	spruce
40.	пихта	silver fir
41.	разнообразны	diverse
42.	деревья	trees
43.	сосуществовать	coexist
44.	монгольский дуб	Mongolian oak
45.	тис	Tis
46.	каменная береза	Stone Birch
47.	открытый участок	open section
48.	покрыт	covered with
49.	луга	meadows
50.	прибрежный	coastal
51.	мелководье	shallow waters
52.	подводный	underwater
53.	водоросли	algae
54.	по мере подъема	as the lift

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы:

1. Какой самый большой остров России?
2. Какие берега на острове?
3. Каков рельеф Сахалина?
4. Какая наивысшая точка Сахалина?
5. Что вы знаете о климате Сахалина?

6. Какие самые крупные реки и озера Сахалина?
7. На Сахалине есть леса?
8. Какие леса на Сахалине?
9. Чем покрыты открытые участки острова?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту, используя вопросы задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите его по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ по составленному вами шаблону.

Задание 9. Расскажите о природе Сахалина.

5.4. Текст «Легенда о Сахалине и Куриле»

Послушайте, как звучит текст на русском языке.

«Одна интересная легенда коренных народов Сахалина рассказывает нам о детях титанов – прекрасной Куриле и отважном юноше Сахалине. Когда-то на земле правили огромные титаны, а главным из них был могучий и великий Магок. У него была любимая дочь Курила, красивее и добрее которой не было на всей планете. Она полюбила смелого воина по имени Сахалин, но отец не хотел отдавать девушку замуж. Поэтому влюбленные сбежали от Магока и спрятались глубоко в океане. Разгневанный отец долго искал свою дочь, насылал на землю бури и ненастья, но так и не смог найти Сахалина и Курилу.

Прошло три года, у Сахалина и Курилы родилась дочь, которую назвали Кета. И однажды влюбленные решили показать девочке солнечный свет и поднялись из морской пучины наверх. Но напрасно они думали, что великий Магок забыл о них и простил побег – как только влюбленные поднялись со дна моря, отец Курилы увидел их и в гневе начал метать молнии.

Одна из молний, посланных Магоком, летела прямо в сердце смелого Сахалина. Но Курила успела броситься под нее и разбилась на двенадцать частей. Юноша был неутешен и день и ночь оставался на месте гибели своей любимой. Так продолжается и по сию пору – двенадцать островов Курильской гряды лежат рядом с Сахалином. А каждый год к родителям приплывает их осиротев-

шая по воле родного деда дочь Кета, которая превратилась в рыбу.

Жители острова связывают с легендой о Куриле и Сахалине извержения вулканов. Они считают, что раскаленная лава – это не что иное, как слезы Курилы об утраченной из-за великого отца любви».

Задания к тексту:

Задание 1. Прочитайте новые слова.

№	Русский	Английский
1.	легенда	legend
2.	рассказать	tell
3.	коренные народы	indigenous peoples
4.	прекрасный	lovely
5.	отважный	the brave
6.	править	edit
7.	титаны	titans
8.	могучий	the mighty
9.	великий	great
10.	красивее	more beautiful
11.	добрее	kinder
12.	планета	planet
13.	полюбить	to fall in love
14.	смелый	bold
15.	воин	warrior
16.	отдавать замуж	to give in marriage
17.	сбежать	escape
18.	спрятаться	hide
19.	глубоко	deeply
20.	океан	ocean
21.	разгневанный	enraged
22.	искать	search
23.	насылать	send
24.	буря	storm
25.	ненастье	bad weather

№	Русский	Английский
26.	найти	to find
27.	родиться	to be born
28.	назвать	call
29.	решили показать	choose to show
30.	солнечный свет	solar light
31.	подняться	climb
32.	пучина	maw
33.	наверх	back to top
34.	напрасно	in vain
35.	забыть	forget
36.	простить	to forgive
37.	побег	escape
38.	дно	bottom
39.	гнев	anger
40.	метать	toss
41.	молнии	lightning
42.	сердце	heart
43.	смелый	bold
44.	успеть	catch
45.	броситься	rush
46.	разбиться	shatter
47.	неутешный	disconsolate
48.	гибель	the death of
49.	гряда	ridge
50.	осиротевший	orphaned
51.	превратиться	turn
52.	житель	residents
53.	извержение	the eruption
54.	вулкан	Volcano
55.	лава вулкана	lava volcano
56.	слезы	tears
57.	утратить, потерять	lose

Задание 2. Выучите слова и запишите их по памяти.

Задание 3. Прочитайте текст.

Задание 4. Ответьте на вопросы.

1. О ком рассказывает легенда?
2. Кто когда-то правил на земле?
3. Как звали дочь Магока?
4. Кого она полюбила?
5. Почему влюбленные сбежали?
6. Где они спрятались?
7. Почему влюбленные через три года поднялись из морской пучины?
8. Что сделал отец Курилы, когда увидел их?
9. Почему Курила разбилась на двенадцать частей?
10. В кого превратилась дочь Кета?
11. Что означает раскаленная лава для жителей острова?

Задание 5. Выучите и расскажите текст.

Задание 6. Составьте самостоятельно диалог по тексту, используя вопросы задания № 4.

Задание 7. Выучите диалог и перескажите его по ролям.

Задание 8. Составьте рассказ по составленному вами шаблону.

Задание 9. Расскажите легенду.

Тексты для самостоятельного чтения

Прибрежные островки.

Остров Монерон

Остров Монерон расположен в Японском море в 42,8 километра от юго-западного побережья Сахалина. Небольшой остров вулканического происхождения: семь километров на четыре километра. Монерон известен своими небольшими и неглубокими бухтами с ярким и разнообразным подводным миром в сравнительно теплой воде – райское место для подводного плавания. Среди морских обитателей широкой известностью пользуется довольно крупная раковина брюхоногого моллюска галиотис, или морское ушко, покрытая с внутренней стороны перламутровым слоем с превосходным блеском и отливающим всеми цветами радуги. Среди темных валунов и галек побережья встречаются и более светлые (до совсем белых и прозрачных) гальки и окатыши из чистого кварца и кварцеподобных пород и минералов, до халцедона и агата включительно – красивых поделочных камней.

В отвесных обрывистых берегах и на узком пляже острова Монерон иногда можно встретить выступающие и поднимающиеся из них геологические тела типа толстых, круто или вертикально стоящих стен, сложенных, словно поленница из дров, с образованиями, представляющими совершенно одинаковой, правильной формы удлиненные шести- или восьмигранные призмы. Это «младшие братья» известного мыса Столчатый на Кунашире.

Coastal islands

Moneron Island located in the Sea of Japan 42,8 kilometers from the South-West coast of Sakhalin. Small volcanic island 7 kilometers to 4 kilometers. Moneron known for its small and shallow bays with a vibrant and diverse marine life in the relatively warm water-, a paradise for scuba diving. Among the marine life enjoys wide popularity rather large sink mollusk abalone Abalone or coated on the inside of the nacreous layer with excellent luster and cast a rainbow. Of dark boulders and pebbles coast meet and lighter (to off-white and transparent) pebbles and pellets of pure quartz and quartz-rocks and minerals to chalcedony and agate inclusive – beautiful gemstones.

In steep and steep banks on a narrow island beach Moneron can

sometimes be found protruding from them and climbing geological body type thick, steeply or vertically standing walls, stacked like firewood from wood, formations representing committed the same, the correct form elongated six or octagonal prism. This is the «younger brothers» famous Cape Stolbchaty Kunashir.

Остров Тюлений

Остров Тюлений совсем крошечный, 600 метров на 100, расположен на востоке от Сахалина, в нескольких километрах от самого длинного и узкого полуострова Терпения. Знаменит остров Тюлений не геологическими особенностями, а своими главными обитателями – морскими котиками, создавшими свое уникальное родовое лежбище на песчаных пляжах этого маленького островка. Добрými соседями морских котиков на острове Тюлений являются не менее многочисленные морские птицы – кайры, устроившие свои гнезда на вершине скалы в центре острова.

Island Tyuleny

Seal island quite tiny, 600 meters by 100, located in the east of Sakhalin Island, a few kilometers from the long and narrow peninsula of Patience. Famous island Tyuleny not geological features, and its main inhabitants – sea lions, creates its unique generic rookery on the sandy beaches of this small island. Good neighbors fur seals at the Seal Island are no less numerous seabirds – guillemots, made their nests on top of the rock in the center

Курильские острова

Группа Курильских островов простирается с юго-запада на северо-восток от острова Хоккайдо до полуострова Камчатка. Архипелаг образует две гряды: Большую Курильскую и Малую Курильскую.

Большая Курильская гряда длиною почти 1200 километров включает в себя около 30 островов, а также большое количество мелких островков и скал. Гряда, в свою очередь, делится на три группы островов: северную, среднюю и южную.

Малая Курильская гряда протянулась параллельно Большой на 105 километров, в 48 километрах южнее последней. В состав гряды входит шесть небольших островов. Кстати, острова Хабомай («плоские острова» – яп.) – это та же самая Малая Куриль-

ская гряда, только без ее крупнейшего острова Шикотан.

Общая площадь Курильских островов составляет 10,1 тыс. кв. км. Острова разделены 26 курильскими проливами, ширина которых колеблется от 1,8 до 55 километров.

Сахалин...

Все нас окружающее и мы сами в этом окружении – все является творением Природы. И как всякое творение, оно может быть обычным, простым, рядовым, а может быть необыкновенным, из ряда вон выходящим, поражающим наше воображение. Сахалин представляет, с одной стороны, и нечто одинаковое или рядовое (один из островов, каких много, а с другой стороны – очень редкое, уникальное природное явление или образование).

Из космоса Сахалин видится как рыба, «чешуей» которой служат тысячи сверкающих рек и озер. Остров-рыба лежит на боку, и по нему очень удобно ориентироваться: голова рыбы (полуостров Шмидта) – север; симметрично раздвоенный хвост (полуострова Тонино-Анивский и Крильон) – юг; острый спинной плавник (полуостров Терпения) – восток; брюшко рыбы (омывается Татарским проливом) – запад. На юге Сахалин-рыба стремительно убегает от морского ската – огромной манти Хоккайдо, а на севере пытается увернуться от древнего ящера-стегозавра Камчатки. Вот такое «опасное» и удивительное соседство. Впрочем, на Сахалине удивительно все.

Kuril Islands

Kuril Islands group stretches from the southwest to the northeast of the island of Hokkaido to the Kamchatka Peninsula. The archipelago forms two ridges: Great and Lesser Kuril Kuril.

Large Kuril ridge, length of nearly 1,200 kilometers, includes about 30 islands and many small islands and rocks. Peaks, in turn, is divided into three island groups: northern, middle and southern.

Lesser Kuril Ridge Large stretches parallel to 105 kilometers, 48 kilometers south of the latter. The structure of the ridge includes 6 small islands. Incidentally, Habomai Islands («flat island» – Jap.) – It's the same Lesser Kuril Ridge, only without its largest Shikotan.

The total area of the Kuril Islands is 10,1 thousand square meters. kilometers. The islands are divided 26 Kuril straits whose width varies from 1,8 kilometers to 55 kilometers.

Sakhalin...

Everything surrounding us and we are in this environment – all is a creation of nature. And every creature it may be ordinary, plain, ordinary, and perhaps unusual, out of the ordinary, affects our imagination. Sakhalin is on the one hand and the same or something ordinary (one of the islands, which are many, on the other hand – a very rare, unique natural phenomenon or education.

Sakhalin from space is seen as a fish, «scales» which are thousands of sparkling rivers and lakes. Island fish lying on its side and it is very convenient to navigate, fish head (Schmidt Peninsula) – north, symmetrically forked tail.

Peninsula Tonino-Anivskiyi Crillon) – south; sharp dorsal fin (peninsula Patience) – east; abdomen fish (washed by the Tatar Strait) – west. On Sount Sahalin-fish rapidly escapes from stingray – Hokkaido huge manta rays, and to the north is trying to dodge the ancient lizard-Stegosaurus Kamchatka. Here is a “dangerous” and an amazing neighborhood. However, Sakhalin all surprising.

Возраст Сахалина

Сахалин остров молодой, всего каких-то 60–70 миллионов лет назад из-под воды показались горы вдоль восточного побережья и не более пары-другой миллионов лет Западно-Сахалинские горы. Именно поэтому остров продолжает ворочаться и вздыхать и именно благодаря столь юному возрасту, с точки зрения геологии, на Сахалине есть нефть и газ.

Age of Sakhalin

Sakhalin a young island, just what-to 60–70 million years ago out of the water seemed mountains along the east coast and no more than a pair or two million years the Western Sakhalin Mountains. Именно поэтому остров продолжает ворочаться и вздыхать и именно благодаря столь юному возрасту, с точки зрения геологии, на Сахалине есть нефть и газ. That is why the island continues to toss and turn and sigh and thanks so young age, in terms of geology, Sakhalin has oil and gas.

Горы Сахалина

Западно-Сахалинские горы непрерывной чередой протягиваются с юга на север через весь остров почти на 650 километров.

Основной хребет – Камышовый, наивысшая точка которого гора Возвращения (1322 м). Частью Западно-Сахалинских гор является массив Ламонон – в ясную погоду массив поражает громадной высотой (под 1000 м) и правильными коническими очертаниями. Уж не вулканы ли это? Да, да – это давненько, по нашим человеческим меркам, потухшие вулканы. Потухшими они называются только потому, что не извергались на человеческой памяти, но это не значит, что они не могут проснуться...

То же самое можно сказать и о единственной горе на юге Западно-Сахалинских гор – о горе Спамберга (Шпанберга), высота которой 1055 метров. Но у этой горы есть своя особенность: на ее склонах, не доходя 100–150 м до остроконечной вершины, находится группа небольших и неглубоких пресных озер, совершенно необычных по происхождению.

Горы вдоль восточного побережья идут не одним массивом, а очень сильно разъединены друг от друга. На юге это Сусунайский хребет с горой Пушкинской (1047 м) и пиком Чехова (1045 м) и Тонино-Анивский хребет на юго-востоке с высшей точкой – горой Крузенштерна (670 м). В северном направлении, начиная от полуострова Терпения и далее по восточному побережью, растянулись многочисленные и разные по высоте хребты, называемые Восточно-Сахалинскими горами. В этих горах находится Набильский хребет, который можно назвать «Садом вершин» – именно там расположены самые высокие горы Сахалина: Лопатина (1609 м), Граничная (1511 м), Балаган (1471 м), Водораздельная (1428 м) и Громова (1427 м).

Голову Сахалин-рыбы слагают горные сооружения полуострова Шмидта, который, как это не удивительно, является подобием всего острова в миниатюре – два горных хребта – Восточный и Западный – разделенных низменностью. В горном массиве Три Брата Восточный хребет достигает высоты 623 м (Первый Брат).

Горные хребты Сахалина разделены низменностями-долинами. Самые крупные из них – Тымь-Поронайская, Сусунайская и Муравьевская.

Sakhalin Mountains

Western Sakhalin Mountains continuous sequence stretch from north to south across the island almost 650 kilometers. Main Ridge –

Reed, whose highest point Mount Returns (1322 m). Part West Sakhalin Mountains is Lamomon array-array in clear weather affects enormous height (under 1,000 m) and the correct conical contours. I do not volcanoes it? Yes, yes – it's quite a while, according to our human standards, extinct volcanoes. Extinct, they are called only because they do not erupt on human memory, but it does not mean that they can not wake up.

The same can be said about the only mountain on South-Western mountains – about Mount Spamberga (Shpanberg), whose height is 1055 meters. But the mountain has its own peculiarity: its slopes, not reaching 100–150 m to the pinnacle, is a group of small and shallow freshwater lakes, quite unusual origin

Mountains along the east coast are not a single array, and very disconnected from each other. In the south, it is a mountain ridge Susunai Pushkin (1047 m) and peak Chekhov (1045 m) and Tonino-Anivsky ridge on the south-east, with the highest point – Mount Krusenstern (670 m). In the north, from the peninsula of Patience and further stretched along the east coast and the many different adjustment ranges, called the East Sakhalin Mountains. In these mountains is Nabil range that can be called «Garden tops» – that is where the highest mountains located Sakhalin: Lopatin (1609 m), Boundary (1511 m), Balagan (1471 m), watershed (1428 m) and Gromov (1427 m).

Sakhalin-head fish compose the mountain structures Schmidt Peninsula, which is not surprising as it is the likeness of the whole island in a nutshell: two mountain ranges – East and West – separated lowland. In the Massif Three Brothers East Ridge reaches a height of 623 m (First Brother).

Sakhalin mountain ranges separated by valleys, lowlands. The largest of them – Tym-Poronay, Susunayskaya and Muravievskaya.

Сахалинские низменности

Тымь-Поронайская низменность – «полнос холода» на Сахалине, зимой температура в долине может опускаться до – 51 °С, поэтому самое холодное место острова находится не на самом севере (что было бы логичнее), а в центральной части Сахалина.

Сусунайская долина – самая населенная. Именно здесь у подножия горы Большевик (600 м) уютно и гармонично, словно

сливаясь с окружающей его непроходимой, перевитой лианами тайгой, расположился город Южно-Сахалинск – столица островной области.

Муравьевская низменность приблизительно 12 тысяч лет назад была дном моря, после поднятия которого на Сахалине получился уникальный, единственный в своем роде озерный край острова. Здесь находятся бывшие когда-то заливами Охотского моря знаменитые озера-лагуны Тунайча, Изменчивое, Буссе и озера Большое и Малое Вавайское, Большое и Малое Чибисанское. Все они, в большей или меньшей степени, до сих пор соединены со своим «родителем» – Охотским морем. Кроме крупных озер на низменности целая россыпь более мелких, совсем пресных озер. Между озером Тунайча и заливом Мордвинова уютненько расположилось озерное ожерелье – «Теплые озера»: Айруп, Донецкое, Русское, Хвалисекое, Голубое и т. д. (всего 13 озер). И даже это еще не все озера Муравьевской низменности. Червячное, Крестоножка, Добрецкое, Седых, Свободное, Моховое, Верхнее, Открытое, Щукинское – уф, вроде бы все. Действительно – озерный край. Кстати, в Сахалинской области более 17 тысяч озер.

Рек и того больше – более 65 тысяч. Самые крупные и полноводные реки – Поронай (350 км), Тымь (330 км), Лютога (130 км), Найба (119 км), Набилъ (101 км), Сусуя (83 км) – текут, как правило, в продольном направлении острова. Горные же реки (Вальза, Вал, Лапчун, Агнево и др.) – в своем большинстве в поперечном направлении. Они быстрые, порожистые, холодные и совсем маленькой протяженности. На этих реках встречается чудо природы красоты необыкновенной – водопады, которые зимой превращаются в ледопады.

В окрестностях Южно-Сахалинска есть три водопада, к которым можно совершить однодневные экскурсии: десятиметровый трехступенчатый водопад, расположенный в верховьях реки Уюновки у самого подножия г. Чехова; восьмиметровый водопад, расположенный в верховьях р. Комиссаровки в 3 км от поселка Восточка и в 2 км от знаменитой скалы Лягушка, широко известной как место контактов с «внеземными цивилизациями»; небольшой двухметровый водопад в верховьях реки Марковки (Хомутовки).

В верховьях реки Чеховки, в четырех километрах от горы Спамберга (Шпанберга), находится известный многим сахалинцам Шуйский водопад. Ранее его фотографии мелькали даже в заставках к прогнозу погоды в программе «Время». В этом месте река Чеховка и ее левый приток низвергаются с 25-метровой высоты двумя мощными отвесными потоками, расстояние между которыми не больше 20 метров. За это он получил второе, менее известное название – Двуглавый.

Теперь о самых высоких на Сахалине водопадах. На этот титул претендуют, по крайней мере, четыре из них. Все они расположены на морском побережье, высоту всех оценивают в 30–35 метров. Один из водопадов расположен на труднопроходимом восточном побережье полуострова Шмидта в устье реки Тукспи-Маму. Второй находится в Макаровском районе, в трех километрах к северу от мыса Красный; третий на западном побережье полуострова Крильон, в километре к северу от устья реки Замирайловки. Четвертый – падает в Татарский пролив со склонов г. Зеленой в пяти километрах к югу от пос. Дуэ.

Наиболее мощный по расходу воды сахалинский водопад расположен в среднем течении р. Нитуй (в 10 км от пос. Вахрушев, в 1 км выше впадения правого притока реки Иня). В скальном ущелье русло реки неожиданно перегораживает 10-метровый трехступенчатый уступ шириной 12 м. По красоте и мощи Нитуйский не уступает водопаду Кивач в Карелии. С 1990 г. Нитуйский водопад объявлен памятником природы, и попытка взорвать его под предлогом прохода красной рыбы в верховья реки натолкнулась в 1992 г. на отчаянное сопротивление общества. Водопад удалось отстоять.

Here is a wonderful island

Muravievskaya lowland about 12 thousand years ago was the bottom of the sea, after the lifting of Sakhalin which form a unique, one of a kind, lakeland island. There are, byvshiekogda something bays Okhotsk, znamenityeozera lagoon Tunaycha, Arid, Busse and lakes Big and Small Vavayskoe, Big and Small Chibisanskoe. All of these, to a greater or lesser extent, is still connected with their «parent» – Okhotsky search. Besides the major lakes in the lowlands whole scattering of smaller, more fresh water lakes. Between the

lake and the Gulf Tunaycha Mordvinova uyutnenko located lakeside necklace – «Warm Lake»: Ayrup, Donetsk, Russian, Hvalisekoe, Goluboei etc. – a total of 13 lakes. And even that is not all lakes Muravyev lowlands. Worm, Krestonozhka, Dobretskoe, Grizly, Leisure, Moss, Top, Open, Shchukin – uh, like everything. Really – Lakelands. By the way, in the Sakhalin region for more than 17 thousand lakes.

Rivers and even more – more than 65 thousand. Most large and deep rivers – Poronai (350 km), Tym (330 km), Ljutoga (130 km), Naiba (119 km), Nabil (101 km), Susuya (83 km) – flow, usually in the longitudinal towards the island. Same mountain river (Valza, Val Lapchun, Agnew, etc.) – the majority in the transverse direction. They are fast, rapids, cold and very small extent. On these rivers occurs miracle extraordinary beauty of nature – waterfalls, which are transformed into winter ice falls.

In the surrounding area-Sakhalinsk has three waterfalls, which you can take day trips: 10-meter three-tiered waterfall located in the upper reaches of the river at the foot of Uyunovki Mr. Chekhov, 8-meter-high waterfall located in the upper river. Komissarovka 3 km from the village. News and 2 km from the famous rock Frog, commonly known as the point of contact with the «extraterrestrial»; a small two-metre upriver Markovka (Khomutovka).

Upstream Chehovki, four kilometers from Mount Spamberga (Shpanberg) is known to many Sakhaliners Shumsky waterfall. Earlier, his pictures flashed even in the cutscenes to the weather forecast in the program «Vremya». At this point, the river and its Chehovka rush down the left tributary with 25-meter height two powerful steep streams spaced no more than 20 meters. For this he received a second, less well-known name Double-headed.

Now – about the highest waterfalls in Sakhalin. This title claimed in at least four of them. All are located on the coast, the height of all estimated at 30-35 meters. One of the waterfalls located on the rugged east coast of the peninsula at the mouth rekiTukspi Schmidt-Mamou. The second is in the Makarov area, 3 kilometers north of Cape Red third – on the west coast Crillon, 1 kilometer north of the mouth of the river Zamiraylovki. Fourth – falls into the Tatar Strait from the slopes of the Green five miles south of the village. Дyuэ. Douai.

The most powerful water flow Sakhalin waterfall located in the middle reaches of the river. Nituy (10 km from the village. Vakhrouchev, 1 km above the confluence of the right tributary – Inya River). In a rocky gorge riverbed suddenly ten meter three-step Escarpment width of 12 m in the beauty and power of Nituysky not inferior Kivatch waterfall in Karelia. Since 1990 Nituysky Falls declared a natural monument, and an attempt to blow it under the pretext of the passage of red fish in the upper river ran in 1992 on the desperate resistance of the society. Falls managed to defend.

That's such an amazing island.

Природа Сахалинской области

Сахалинская область (87,1 тыс. км²) расположена на крайнем востоке России и объединяет острова Сахалин, Монерон и Тюлений с двумя грядами Курильских островов.

Значительная протяженность островов с севера на юг придает **природе Сахалина** и Курил особо контрастный характер. На севере Сахалина встречается моховая тундра и кедровый стланик, а на юге уже произрастает тропический бамбук.

Сахалин и Курилы расположены на самой границе материка и океана и по сей день испытывают мощные процессы горообразования. Три четверти всей территории области занято горами, которые еще продолжают свое развитие, сопровождаясь вулканическими извержениями и моретрясениями.

Nature of Sakhalin area

Sakhalin area (87,1 km²) is located in the far east of Russia and combines Sakhalin Island, and the Seal Moneron with two ridges of the Kuril Islands.

A considerable length of the islands from north to south gives nature Sakhalin and the Kuriles particularly contrasting character. North Sakhalin meets moss tundra and creeping cedar, and to the south is tropical bamboo grows.

Sakhalin and the Kuril Islands are located on the very edge of the continent and the ocean and to this day feel powerful processes of mountain building. Three-quarters of the region's territory is occupied by mountains, who continue to develop, accompanied by volcanic eruptions and seaquake.

Флора и животный мир Сахалина

Флора Сахалина насчитывает более 1100 видов растений. Особо следует отметить травы-гиганты, вырастающие до огромных размеров.

Богат и **животный мир Сахалина**. Здесь обитают: медведь, соболь, белка-летяга, выдра, заяц-беляк, кабарга, северный олень, рысь, россомаха, лисица, горноста́й, ласка. Встречается множество видов птиц. Особым видовым разнообразием отличается морская фауна Сахалина. Единственным природным **заповедником Сахалина** является Поронайский заповедник.

Основные природные достопримечательности Сахалина:

- грязевой вулкан рядом с Южно-Сахалинском;
- термальные и минеральные источники в заливе Даги и Синегорье;
- кукуры, скалы и рифы полуострова Шмидта (на севере острова);
- двухглавая гора Вайда и Вайдинская пещера (в верховьях рек Мелкая и Витница);
- мыс Великан на побережье Охотского моря;
- мыс Крильон на южной оконечности острова;
- остров Тюлений – лежбище морских котиков;
- остров Монерон – уникальный природный парк.

Flora and fauna of Sakhalin

Flora of Sakhalin has more than 1,100 species of plants. Particularly noteworthy grass giants that grow to enormous size.

Rich and fauna of Sakhalin. It is home to bear, sable, flying squirrel, otter, hare, musk deer, caribou, lynx, wolverine, fox, ermine, weasel. Particular species diversity differs marine fauna of Sakhalin. The only natural reserve of Sakhalin is Poronaisky Reserve.

The main natural attractions of Sakhalin:

- prised in o in yltor and omic with SEw-n o and x and nand nisom;
- terman some and mandnenomens and ource and vin sandland fandr and and Candnperome;
- to have to have psisals and pandfs nonly stopo in a Wmand qandr (nand withe in ere ostpoina);

- dtoyxg Chapter I gofp and Inayea and Ind and dand n with kand I neofp and (in xinexposi in xpepe to Mece and I and); In and m and pand n);

- msel with and aneneaberew ome About x on to t otal mori;
- m with Ksompon n and wnof th about to one hnost and ostpoina;
- ostpoin Twlend – newof and b moris and to about tkov;
- ostpoin – Moneron – yn and ALsthpr and rodnth s n and pto.

Природа Курильских островов

Несмотря на относительно небольшие размеры, **растительность Курильских островов** поражает неожиданным разнообразием. Здесь произрастает более 1000 видов растений. Северные острова покрыты кедровым стлаником и кустарниковой ольхой; долины рек – высокими травами, а на отдельных участках морского побережья встречаются болота.

На Средних Курилах уже можно встретить рощи вязолистной березы, а на Южных островах господствуют хвойно-широколиственные леса и бамбук; гребни гор покрыты кедровым стлаником. Он же опускается к участкам побережья, омываемым холодными течениями. Незаболоченное морское побережье и долины рек покрыты высокими травами.

Смешение растительности севера и юга можно увидеть на острове Кунашир – здесь одновременно произрастают и субтропический бамбук, и тундровый кедровый стланик. Плоские и низкие острова Малой Курильской гряды покрыты травами.

Животный мир Курильских островов представлен: камчатским и бурым медведем, соболем, лисицами и многими другими животными. Очень богат мир морских млекопитающих: нерпы, киты, сивучи, каланы, морские котики, а также морских птиц: топорики, чайки, бакланы, кайры. Основное богатство Курильских островов – рыба морских и океанских вод: сайра, кета, горбуша, сельдь, камбала, треска, морской окунь и др.

Nature of the Kuril Islands

Despite its relatively small size, vegetation Kuril islands affects surprising diversity. There are more than 1,000 species of plants. Northern islands are covered with cedar elfin wood and alder bushes, river valleys – tall grasses, and in some areas there are the seaside marshes.

On average Kuriles already be found birch groves vjazolistnogo

and southern islands dominated coniferous and deciduous forests and bamboo; mountain crests covered cedar elfin wood. descends to the coastal areas watered by cold currents. Boggy coastline and river valleys are covered with tall grasses.

Mixing vegetation north and south can be seen on the island of Kunashir, both here and grow subtropical bamboo, and tundra abies. Flat and low islands of the Lesser Kuril covered with grasses.

Fauna of the Kuril Islands is presented: Kamchatka and brown bear, sable, fox and many other animals. Very rich world of marine mammals: seals, whales, sea lions, sea otters, seals and sea birds: puffins, gulls, cormorants, guillemots. The main wealth of the Kuril Islands – fish sea and ocean waters: saury, chum salmon, pink salmon, herring, flounder, cod, sea bass, etc.

Завод по сжижению природного газа (СПГ)

Завод по производству сжиженного природного газа (завод по производству СПГ) – первое предприятие подобного рода в России, открывающее для страны новые рынки экспорта газа.

- Церемония запуска завода по производству СПГ состоялась в феврале 2009 г. Церемонию открывал Президент России **Дмитрий Медведев**. Среди почетных гостей на церемонии также присутствовали премьер-министр Японии **Таро Асо**, британский **принц Эндрю**, герцог Йоркский, министр экономики Королевства Нидерландов **Мария ван дер Хувен**, другие высокопоставленные государственные деятели из России и стран-партнеров по реализации проекта.

- Первая партия российского сжиженного природного газа была доставлена в марте 2009 года в Японию.

Для холодных климатических условий острова Сахалина была разработана особая технология сжижения газа на основе применения смешанного двойного **хладагента**. Эта сложная технология была адаптирована к условиям холодных сахалинских зим для обеспечения максимальной производительности.

Природный газ охлаждается до температуры – 160 °С и переходит в жидкое состояние, с уменьшением объема более чем в 600 раз. Это позволяет транспортировать СПГ в специальных **танкерах-газовозах** к регазификационным терминалам покупателей.

Ежегодно на завод подается порядка 13,8 млрд м³ газа, в основном с **Лунского месторождения**. На двух параллельных технологических линиях осуществляется подготовка, переработка и сжижение газа.

После сжижения газ поступает для хранения в два изометрических резервуара объемом 100 тыс. м³. Резервуары представляют собой двухстенную конструкцию высотой 37 м и диаметром 67 м. СПГ хранится в резервуарах до подхода танкеров-газовозов.

Производительность завода – 9,6 млн тонн СПГ в год.

Plant for liquefied natural gas (LNG)

Plant for the production of liquefied natural gas (LNG plant) – the first company of its kind in Russia, opening new markets for the country's exports.

Ceremony and from a top and done a pro and in gtoyin CnF with about with tons of it and in fearane 2009. Ceremony was opened by President of Russia Dmitry Medvedev. Among guests at the ceremony was also attended by Prime Minister Taro Aso, British Prince Andrew, Duke of York, Royal Netherlands Minister of Economic Affairs Maria van der Hoeven, other high-ranking government officials from Russia and partner countries to implement the project.

The first batch of Russian liquefied natural gas was delivered in March 2009 year in Japan.

For cold climatic conditions of the island of Sakhalin have developed a special technology liquefaction based on the use of dual mixed refrigerant. This sophisticated technology has been adapted to the cold winters of Sakhalin for maximum performance.

Natural gas is cooled to a temperature of minus 160 °C and becomes a liquid state with a decrease in volume more than 600 times. This allows us to transport LNG in special Liquefied gas tankers to regasification terminals buyers.

Annually, the plant served about 13,8 billion cubic meters of gas³, mainly Lunskeye . The two parallel production lines under preparation, processing and liquefaction.

After liquefying gas enters storage tank in two izometricheskikh of 100 thousand m³. tanks are double wall height of 37 m and a diameter of 67 meters of LNG stored in tanks until the approach of gas tankers.

The plant capacity – 9,6 million tons of LNG per year.

Порт «Пригородное»

Местонахождение	Россия, Сахалинская область, Корсаковский городской округ, Охотское море, залив Анива
Общая площадь	19,81 га
Площадь акватории	57,8 км ²
Пропускная способность	19,600 млн тонн в год (наливные терминалы)
Время навигации	круглогодичный
К-во и длина причалов	4; 951,31 п. м
Глубина у причала	от 7,3 до 17,5 м, не менее (осадка судов)
Дополнительные сведения	
Ближайшие порты	Корсаков
Ближайшая ж/д станция	Корсаков (связь по автодороге)
Ближайший аэропорт	Хомутово
 46°37'48" с. ш. 142°54'40" в. д. (G) (W) (Y)	

Порт Пригородное – первый в России морской порт, построенный специально для обслуживания судов, перевозящих сжиженный природный газ (СПГ), и нефтеналивных танкеров.

История

- Порт получил название «Пригородное» в сентябре 2007 года от названия бывшего поселка на юге острова Сахалин, который находился в 13 км к югу от города **Корсаков**.

- Морской порт был открыт для захода иностранных судов распоряжением правительства РФ в мае 2008 года.

- Для содействия деятельности компании «Сахалин Энерджи» в морском порту Пригородное было учреждено закрытое акционерное общество «Порт Пригородное», которое является совместным предприятием на паритетной основе компаний «Сахалин Энерджи» и **Совкомфлот**.

Port «Suburban»

Location	Russia, Sakhalin Region, Borough Korsakov, Okhotsk Sea , the Gulf of Aniwa
Gross area	19,81 ha

Water area	57,8 km ²
Capacity	19,600 million tons per year (loading terminals)
While navigating	perennial
To the length of berths	4, 951,31 m
Depth at the berth	from 7,3 to 17,5 m, not less (ship draft)
For more information	
The nearest ports	Korsakov
Nearest train / railway station	Korsakov (link on the highway)
The nearest airport	Khomutovo
46 ° 37'48 «with. sh. 142 ° 54'40 «to. d ^(G) (O) (O)	

Prigorodnoye Russia's first seaport, built specifically to serve ships carrying liquefied natural gas (LNG) and oil tankers.

History

- Port called “Suburdan” in September 2007, from the former name of the village in the South of Sakhalin island, which was 13 km south of the city of Korsakov.

- Naval port was opened to foreign vessels by the Decree of the Russian Federation in May 2008 year.

- To facilitate the activities of the Sakhalin Energy in Prigorodnoye seaport was established by the closed joint-stock company “Prigorodnoye Port”, which is a joint venture on a parity basis of Sakhalin. S Energy companies and Sovkomflot.

Источники текстовых материалов:

1. [http:// muzey-sakhalin.ru](http://muzey-sakhalin.ru)
2. [http:// sknc.narod.ru](http://sknc.narod.ru)
3. [http:// www.asdg.ru.org/wiki/](http://www.asdg.ru.org/wiki/)
4. [http:// tradition-ru](http://tradition-ru)
5. [http:// mollenta.ru](http://mollenta.ru)
6. [http:// Sakhalin.drugie.goroda.ru](http://Sakhalin.drugie.goroda.ru)



Владимир Владимирович Путин



Дмитрий Анатольевич Медведев



Сахалинский государственный университет



Комната



Столовая

Телефонный разговор



Мой преподаватель

В деканате



Переводчик



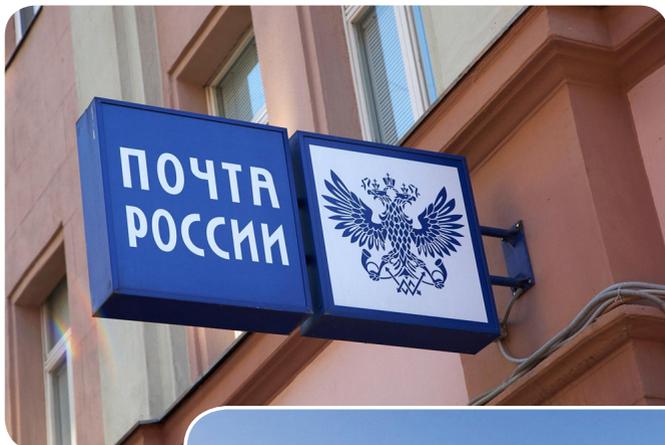
В регистратуре



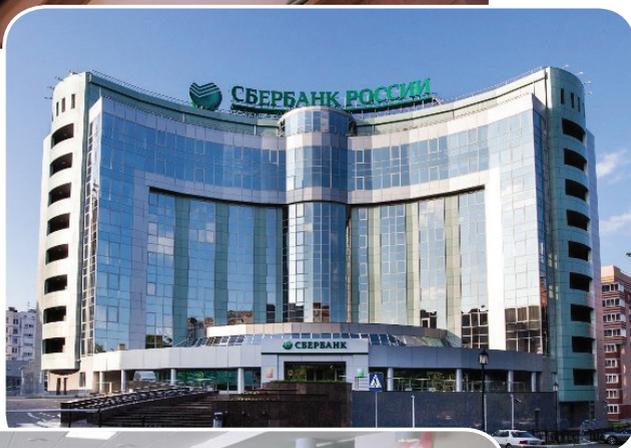
У врача



Аптека



Почта



Банк



Авиакасса

Транспорт



Музей



Универмаг

Лето



Осень



Зима





Весна

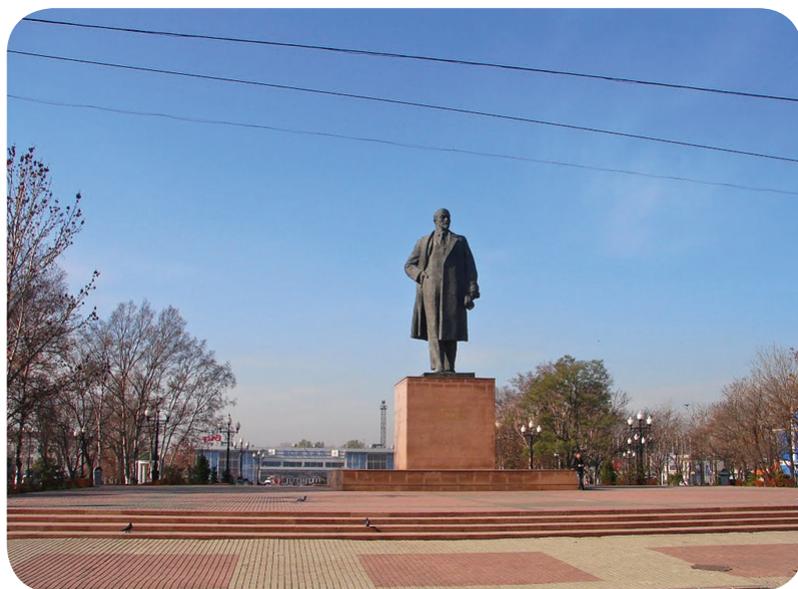


Природа Сахалина. Медведи

Крабы



«Горный воздух»



Площадь Ленина



Остров Сахалин



Горы Сахалина



Добыча нефти



В море



Три брата



Собор на улице Комсомольской



Корабль



Коренные жители Сахалина

Учебное издание

ПОЛУПАН Елена Борисовна

Я СЛУШАЮ САХАЛИН

*Учебно-методическое пособие по русскому языку
для иностранных студентов*

**Корректор В. А. Яковлева
Верстка Г. С. Лосева**



Подписано в печать 10.12.2015. Бумага «Mondi».
Гарнитура «Times New Roman». Формат 60x84 1/16.
Тираж 500 (1-й завод 1–100 экз.). Объем 7,25 усл. п. л. Заказ № 656-14.

Сахалинский государственный университет
693008, Южно-Сахалинск, ул. Ленина, 290, каб. 32.
Тел. (4242) 45-23-16, факс (4242) 45-23-17.
E-mail: polygraph@sakhgu.ru,
izdatelstvo@sakhgu.ru